



Panasonic®

Istruzioni per l'uso Televisore al plasma a schermo allargato, a scansione progressiva

Numero di modello

TH-37PA50E

TH-42PA50E

TH-37PA40E

TH-42PA40E



L'illustrazione mostrata è una immagine.
Il piedestallo di sostegno visualizzato nell'immagine qui
sopra è un articolo opzionale.



Prima di utilizzare il televisore, leggere queste istruzioni e conservarle per riferimento futuro.

Italiano

TQB0E0167C-2

Complimenti!

Gentile Cliente Panasonic,

La ringraziamo per l'acquisto e Le auguriamo molti anni di divertimento con il Suo nuovo televisore. La sezione **Guida rapida** all'inizio di questo manuale di istruzioni vi consente di utilizzare il televisore il più velocemente possibile. Si consiglia di leggere completamente il manuale di istruzioni e di conservarlo per consultare in seguito quando si esplorano le caratteristiche avanzate offerte da questo Plasma TV.

Indice

| | | | |
|--|----|---|----|
| Informazioni particolari sulla sicurezza..... | 3 | Copiare le informazioni di | |
| Precauzioni relative alla Sicurezza..... | 4 | un programma su un VCR / lettore DVD | 17 |
| Manutenzione..... | 5 | Menu sintonia – Automatica (ATP) | 18 |
| Accessori..... | 6 | Menu sintonia – Sintonia manuale | 19 |
| Installazione delle batterie del telecomando | 6 | Sintonia manuale (attraverso il pannello frontale) | 19 |
| Collegamento del cavo di alimentazione | 7 | Q-Link..... | 20 |
| Istruzioni per collegare il cavo | 7 | Comandi ASPECT..... | 21 |
| Guida rapida..... | 8 | Uso del VCR / DVD | 23 |
| Comandi base: pannello anteriore e telecomando ... | 10 | Uso del Televideo | 24 |
| Uso dei menu sullo schermo | 11 | Immagine fissa | 26 |
| Menu immagine..... | 12 | Collegamenti audio / video | 27 |
| Menu audio..... | 13 | Come effettuare il collegamento | |
| Menu funzioni | 14 | ai terminali di uscita Audio..... | 28 |
| Menu sintonia – descrizione generale | 15 | Come effettuare il collegamento | |
| Menu sintonia – selezione canali | 16 | ai terminali scart AV1 / 2 / 3..... | 28 |
| Aggiungere o eliminare un canale..... | 16 | Come effettuare il collegamento | |
| Spostare un canale | 16 | ai terminali di ingresso Component | 28 |
| Sintonizzare un canale..... | 16 | Guida alla soluzione dei problemi | 29 |
| Rinominare un canale | 17 | Informazioni sulla presa Scart..... | 30 |
| Bloccare un canale..... | 17 | Caratteristiche tecniche..... | 31 |
| Modificare il sistema audio di un canale..... | 17 | | |

Il Produttore Panasonic AVC Networks Czech S.R.O. di questo apparecchio modello TH-37PA50E, TH-42PA50E, TH-37PA40E, TH-42PA40E dichiara che esso è conforme al D.M. 28/08/1995 Nr. 548, ottemperando alle prescrizioni di cui al D.M. 25/06/1985 (paragrafo 3, All. A) ed al D.M. 27/08/1987 (paragrafo 3, All.I).

Questi apparecchi TH-37PA50E, TH-42PA50E, TH-37PA40E, TH-42PA40E sono fabbricati in paese C.E.E., nell'rispetto delle disposizioni di cui al D.M. 26/03/92 ed in particolare è conforme alle prescrizioni dell'art.1 dello stesso decreto ministeriale.

Informazioni particolari sulla sicurezza

AVVERTENZA

- 1) Per prevenire danni che possono provocare incendio o pericolo di scossa elettrica, non esporre questo televisore a spruzzi o schizzi d'acqua.
Non appoggiare contenitori con acqua (vasi da fiori, tazze, cosmetici, ecc.) sull'apparecchio. (ripiani sopra inclusi)
- 2) Non rimuovere il pannello posteriore: è possibile venire a contatto con parti elettriche molto pericolose. Questa operazione va effettuata soltanto da personale esperto.
- 3) Non rimuovere lo spinotto di terra dalla presa. Questo apparecchio è dotato di una spina di alimentazione con tre piedini, di cui uno per la terra di massa, per garantire una sicurezza adeguata. La spina si adatta soltanto a prese elettriche idonee. Se non si è in grado di inserire questa spina in una presa elettrica, rivolgersi ad un tecnico per evitare di danneggiarla.

ATTENZIONE

- 1) Questo apparecchio è stato progettato per essere utilizzato in ambienti relativamente esenti da campi elettromagnetici.
L'utilizzo di questo apparecchio vicino a sorgenti di forti campi magnetici, o dove disturbi elettrici possono sovrapporsi ai segnali di ingresso, potrebbe essere causa di suono o immagini tremolanti, o essere causa interferenze quali rumore.
Per evitare la possibilità di danneggiare questo apparecchio, tenerlo lontano da sorgenti di forti campi elettromagnetici.
- 2) Se all'interno della copertura anteriore viene generata una scarica di elettricità statica, l'immagine sullo schermo può diventare instabile. Ciò non è sintomo di malfunzionamento.
Lo schermo ritornerà alla visualizzazione normale dopo poco tempo.


Per prevenire scosse elettriche, assicurarsi che il piedino di messa a terra del cavo di alimentazione in c.a. sia collegato in modo sicuro.

Riconoscimenti di marchi di fabbrica

- VGA è un marchio di fabbrica di International Business Machines Corporation.
- Macintosh è un marchio di fabbrica registrato di Apple Computer, USA.
- S-VGA è un marchio di fabbrica registrato della Video Electronics Standard Association.

Anche in assenza di specifici riconoscimenti dei marchi di fabbrica o di prodotti in ogni parte del manuale, i diritti di questi marchi di fabbrica sono interamente rispettati.

ATTENZIONE:

| Sintomi | Verifica |
|--|--|
| Comparsa di aloni di immagini  | Non lasciare un fermo immagine visualizzato per molto tempo in quanto potrebbe determinare la presenza permanente di un residuo d'immagine sul televisore al Plasma. Come esempi di fermi immagine elenchiamo i logo di aziende, i giochi elettronici, le immagini da computer, le videate teletext e le immagini visualizzate in rapporto 4:3. Senza segnale ed in caso l'utente non effettui alcuna operazione, il salvaschermo Panasonic apparirà automaticamente dopo alcuni minuti per evitare che l'immagine venga trattenuta. Nota: Il residuo d'immagine che permane sul televisore al Plasma, dovuto a immagine lasciata a lungo fissa sullo schermo, non è un difetto di funzionamento e pertanto non può essere considerato sotto garanzia. Questo prodotto non è stato progettato per visualizzare immagini fisse, per periodi di tempo prolungati. |

Precauzioni relative alla Sicurezza

AVVERTENZA

■ Installazione

Il Televisore al plasma può essere utilizzato soltanto con i seguenti accessori opzionali. L'utilizzo di accessori diversi può causare l'instabilità del televisore al Plasma e provocare danni a cose o persone.

(Tutti gli accessori seguenti sono fabbricati da Matsushita Electric Industrial Co., Ltd.)

- Piedistallo..... TY-ST42PA50W, TY-ST42PX5W
- Supporto TY-S37PA50W (TH-37PA50E, TH-37PA40E),
TY-S42PA50W (TH-42PA50E, TH-42PA40E)
- Staffa per sospensione a parete (verticale) TY-WK42PV3W, TY-WK42PV2W
- Staffa per sospensione a parete (angolare)..... TY-WK42PR2W

Per l'installazione, rivolgersi esclusivamente a un tecnico qualificato.

Non posizionare il televisore al Plasma su superfici inclinate o instabili.

- Il televisore al Plasma potrebbe cadere o rovesciarsi.

Non appoggiare alcun oggetto sul televisore al Plasma.

- Per evitare danni che possono dar luogo a incendi o a corti circuiti, non rovesciare liquidi sul televisore al Plasma né appoggiare oggetti che possano cadere all'interno. Qualora penetrasse qualsiasi oggetto estraneo, contattare il rivenditore locale Panasonic autorizzato.

Non ostacolare ventilazione coprendo i fori di ventilazione con degli oggetti quali giornali, tovaglie e tende.

Se si utilizza un piedistallo (accessorio opzionale), lasciare uno spazio di almeno 10 cm in alto, a sinistra e a destra, di almeno 6 cm in basso e 7 cm sul retro. Se si utilizza un metodo di installazione diverso, lasciare uno spazio di almeno 10 cm in alto, in basso e ai lati e di almeno 1,9 cm dal retro.

Evitare d'installare questo prodotto vicino ad apparecchiature elettroniche che generano onde elettromagnetiche.

- Ciò provocherebbe interferenze d'immagine, audio, etc. In particolare, tenere le apparecchiature video distanti da questo prodotto.

ANON LASCIARE PICCOLI PEZZI E ALTRI OGGETTI DI CUI NON SI NECESSITA ALLA PORTATA DEI BAMBINI. QUESTI OGGETTI POTREBBERO ESSERE ACCIDENTALMENTE INGHIOTTITI. FARE ATTENZIONE INOLTRE AL MATERIALE D'IMBALLAGGIO E AD EVENTUALI FOGLI DI PLASTICA.

■ Per un corretto utilizzo del televisore al Plasma

La tensione di esercizio del televisore al Plasma è di 220-240 V in c.a., 50 / 60 Hz. Non coprire le fessure di ventilazione.

- L'ostruzione delle fessure può provocare il surriscaldamento del televisore al Plasma e causare gravi danni.

Non inserire oggetti estranei nel televisore al Plasma.

- Non inserire o far cadere oggetti metallici o infiammabili nelle fessure di ventilazione del televisore al Plasma, in quanto potrebbero provocare incendi o corti circuiti.

Non rimuovere o modificare la posizione del pannello.

- All'interno del televisore al Plasma sono presenti componenti elettrici ad alto voltaggio che possono causare seri danni. Per operazioni di manutenzione o di riparazione, rivolgersi esclusivamente al rivenditore locale Panasonic autorizzato.

Assicuratevi che ci sia un accesso facile alla spina del cavo di alimentazione.

Inserire completamente la spina nella presa elettrica.

- Se la spina non è inserita completamente, può verificarsi il surriscaldamento delle parti elettriche e dare luogo a incendi. Se la spina o la presa elettrica sono danneggiate, non utilizzarle.

Non toccare il cavo di alimentazione con le mani bagnate.

- Si può essere colpiti da forti scosse elettriche.

Non arrecare danni in alcun modo al cavo di alimentazione. Quando si scollega il televisore al Plasma, estrarre il cavo reggendolo dalla spina.

- Non danneggiare il cavo, apportarvi modifiche, posizionare oggetti pesanti al di sopra, esporlo a fonti di calore, attorcigliarlo, piegarlo eccessivamente o tirarlo. Possono verificarsi incendi e gravi danni ai circuiti interni. Se il cavo risultasse danneggiato, farlo riparare dal rivenditore locale Panasonic autorizzato.

Se non si utilizza il televisore al Plasma per lungo tempo, estrarre il cavo dalla presa elettrica.

Precauzioni relative alla Sicurezza

■ Se si verificano problemi durante l'utilizzo

Se si verifica un problema (ad esempio, l'assenza di immagini o di suoni) o se dal televisore esce fumo o strani odori, estrarre immediatamente il cavo di alimentazione dalla presa elettrica.

- Se si continua a utilizzare il televisore al Plasma in queste situazioni, è possibile andare incontro a incendi o corti circuiti. Una volta verificata l'interruzione di emissioni di fumo, contattare il rivenditore locale Panasonic autorizzato per le opportune riparazioni. Per queste operazioni, rivolgersi esclusivamente a personale esperto.

Se all'interno del televisore penetrano liquidi oppure oggetti estranei, se il televisore cade o se l'apparato risulta danneggiato, scollegare immediatamente il cavo di alimentazione.

- Può verificarsi un corto circuito che potrebbe provocare un incendio. Per le riparazioni necessarie, rivolgersi al rivenditore locale Panasonic autorizzato.

ATTENZIONE

■ Per un corretto utilizzo del televisore al Plasma

Non appoggiare le mani, il viso o altri oggetti sui fori di ventilazione del televisore al Plasma.

- Dalle fessure di ventilazione esce aria riscaldata e la superficie superiore del televisore potrebbe essere molto calda. Non avvicinare quindi le mani, il viso o altri oggetti che possono deformarsi al contatto di superfici molto calda.

Accertarsi di aver scollegato tutti i cavi prima di spostare il televisore.

- Se il televisore viene spostato quando sono collegati ancora dei cavi, questi ultimi possono essere danneggiati e provocare corti circuiti.

Prima di effettuare qualsiasi operazione di pulizia, scollegare il cavo di alimentazione dalla presa in via cautelativa.

- In caso contrario, possono verificarsi corti circuiti o si può essere colpiti da scosse elettriche.

Pulire regolarmente il cavo di alimentazione per impedire l'accumulo di polvere.

- L'accumulo di polvere sul cavo e l'umidità risultante possono danneggiare l'isolamento e quindi provocare gravi danni. Estrarre il cavo dalla presa elettrica e pulirlo con un panno asciutto.

Il televisore al Plasma emana raggi infrarossi, per cui può influire su altri apparecchi di comunicazione ai raggi infrarossi.

Installare il sensore ai raggi infrarossi in un luogo lontano dalla luce diretta o riflessa del televisore al Plasma.

Manutenzione

Il pannello anteriore del televisore al Plasma è stato trattato con un processo particolare. Pulire delicatamente la superficie del pannello utilizzando soltanto un panno per pulizie morbido o privo di peluria.

- Se la superficie è particolarmente sporca, pulirla con un panno inumidito semplicemente con acqua o acqua e detergente neutro, quindi asciugarla con un panno asciutto dello stesso tipo.
- Non grattare o graffiare la superficie del pannello con le unghie o con altri utensili, perché in questo modo potrebbe essere rovinata. Inoltre, evitare il contatto con sostanze volatili, come ad esempio insetticidi, solventi e diluenti, che possono danneggiare la qualità del televisore al Plasma.

Se il telaio esterno è sporco, pulirlo con un panno morbido e asciutto.

- Se il telaio risulta particolarmente sporco, pulirlo con un panno inumidito e strizzato con acqua e detergente neutro. Utilizzare, quindi, un panno asciutto per asciugare il telaio.
- Prestare attenzione affinché la superficie del televisore al Plasma non venga in contatto con alcun detergente. Se all'interno dell'unità dovessero cadere gocce di acqua, possono verificarsi problemi di funzionamento.
- Evitare il contatto con sostanze volatili, come ad esempio insetticidi, solventi e diluenti, che possono danneggiare e scrostare la superficie del telaio. Inoltre, non esporlo al contatto per lunghi periodi con articoli di gomma o PVC.

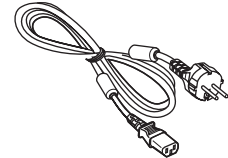
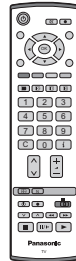
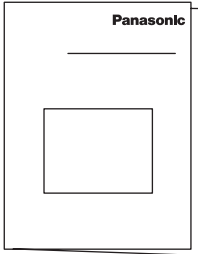
Accessori

Verificare di disporre di tutti gli accessori e componenti qui illustrati

Manuale di istruzioni

Telecomando
(EUR7651090)

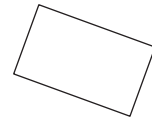
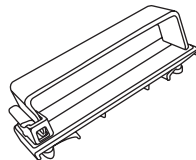
Cavo in c.a.



Pile per il telecomando
(2 × formato R6 (UM3))

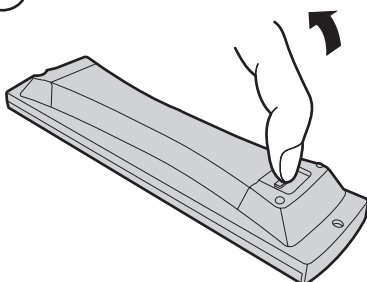
Morsetto × 2

Garanzia pan-europea



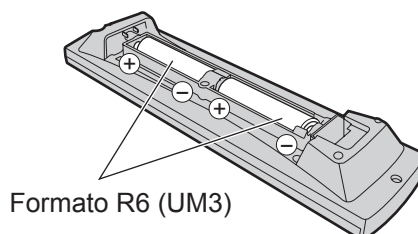
Installazione delle batterie del telecomando

①



Tirare e tenere premuto il gancio, quindi aprire il coperchio del vano batterie.

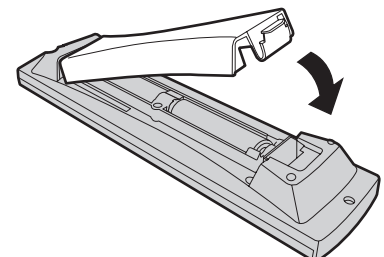
②



Formato R6 (UM3)

Inserire le batterie osservando le polarità corrette (+) e (-).

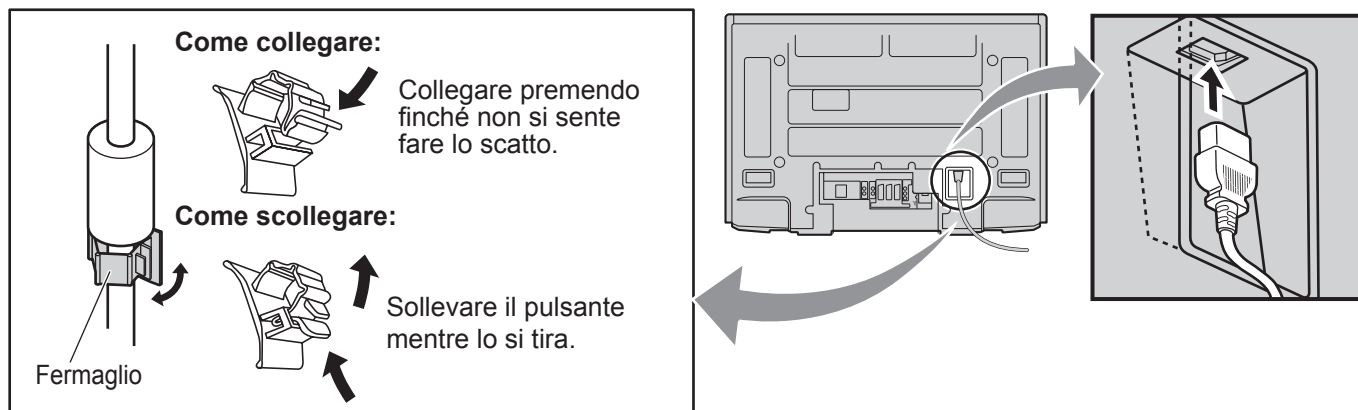
③



Rimontare il coperchio.

- Assicurarsi che le batterie siano collocate rispettando la corretta polarità.
- Non mettere insieme batterie vecchie e nuove. Rimuovere immediatamente le batterie vecchie ed esaurite.
- Non mescolare tipi di batterie diversi, ad esempio batterie alcaline con batterie al manganese né utilizzare batterie ricaricabili (Ni-Cad).

Collegamento del cavo di alimentazione



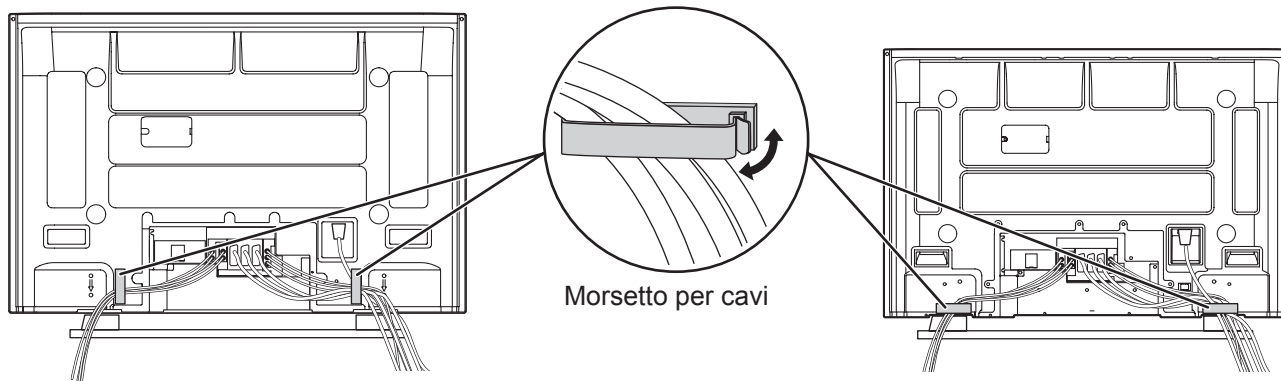
Istruzioni per collegare il cavo

Istruzioni per l'uso del modello TY-ST42PX5W

Fissare tutti i cavi al televisore al plasma per mezzo degli appositi morsetti per cavi.

Per l'apparecchio da 42"

Per l'apparecchio da 37"

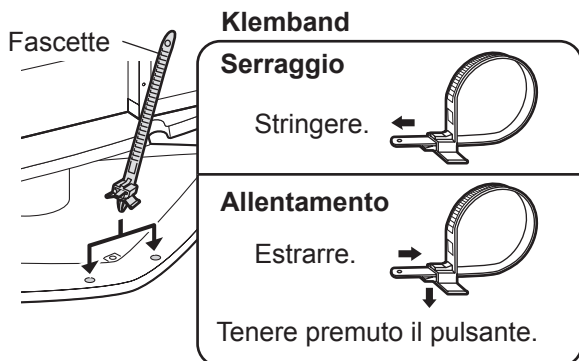


Fare un fascio dei cavi facendoli passare attraverso i due morsetti per cavi ubicati a destra e a sinistra sul retro del televisore al plasma.

Istruzioni per l'uso del modello TY-ST42PA50W

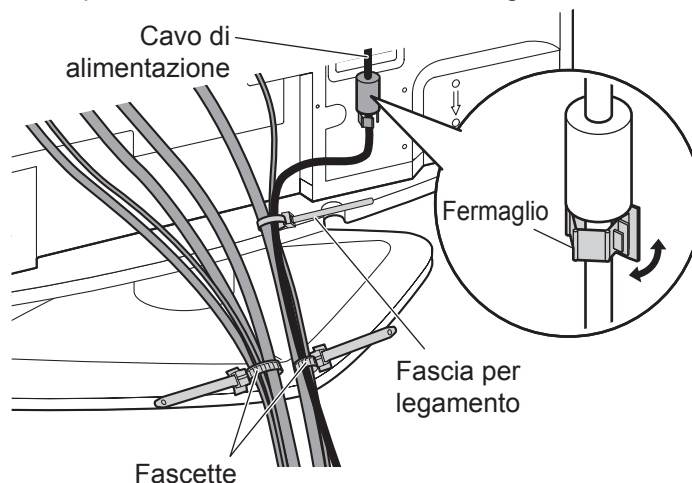
Applicare le fascette.

Inserire le due estremità delle due fascette nel piedistallo.



Collegare i cavi.

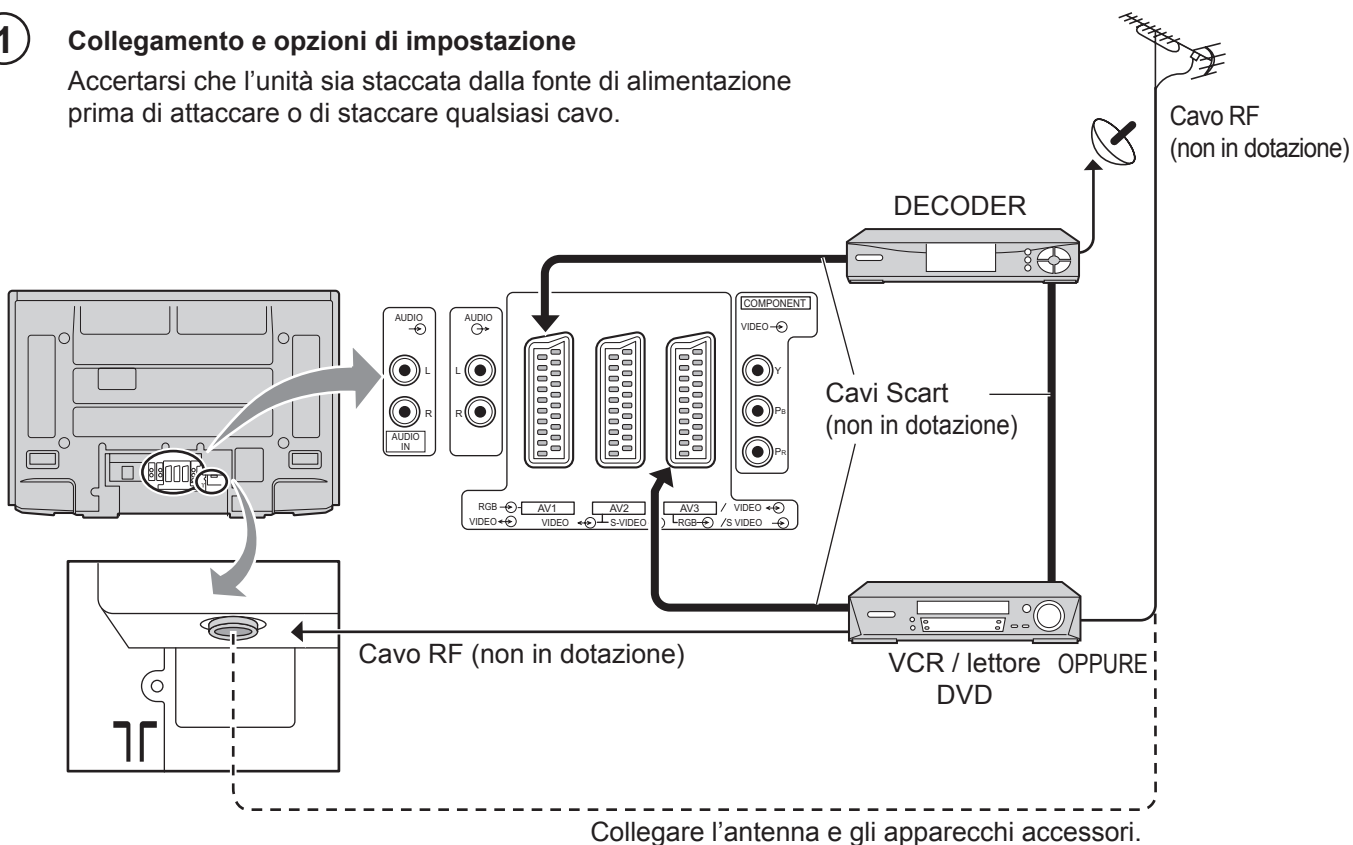
Esempio di "istradamento dei cavi di collegamento".



Guida rapida

1 Collegamento e opzioni di impostazione

Accertarsi che l'unità sia staccata dalla fonte di alimentazione prima di attaccare o di staccare qualsiasi cavo.



2 Collegare la spina dell'alimentazione di rete alla presa elettrica.

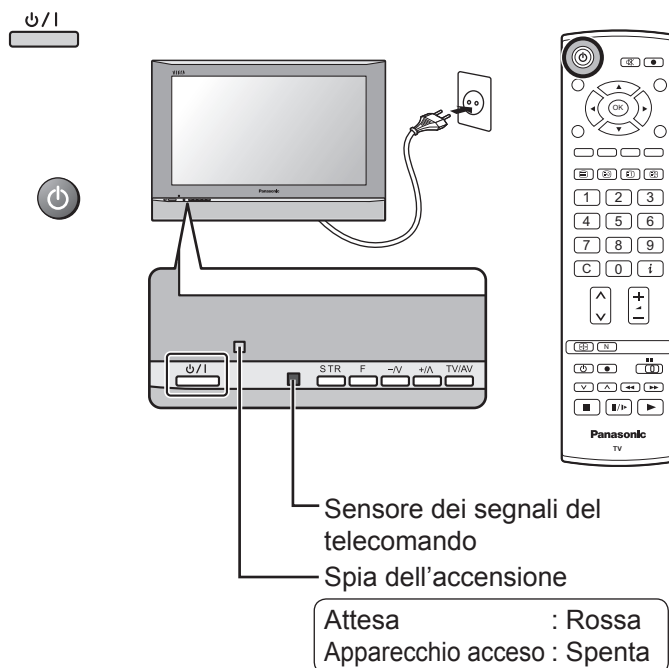
Premere l'interruttore $\psi/1$ sul televisore per accenderlo.

Per commutare il televisore sulla modalità Attesa, premere il pulsante ψ sul telecomando.

Il televisore può essere acceso premendo di nuovo il pulsante ψ se era nella modalità Attesa.

Nota:

Se la spina del cavo di alimentazione è inserita in una presa a muro della rete elettrica l'unità comunque consuma una seppur minima quantità di energia elettrica.



Guida rapida

3 Selezione il proprio Paese.

Per il Belgio, la Svizzera e i paesi dell'Unione Europea, selezionare la lingua desiderata. Per la sintonizzazione manuale, premere il pulsante **Verde**.

Vedere pagina 19.

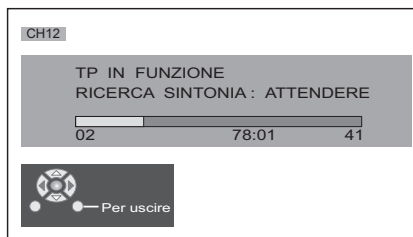
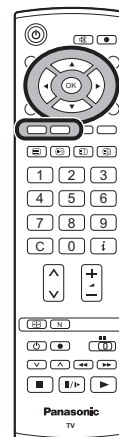
Premere il pulsante **Rosso**.

Per avviare la sintonia **Automatica (ATP)**.

La sintonia Automatica (ATP) ha inizio, le stazioni vengono individuate e memorizzate.

Se un dispositivo di registrazione compatibile è collegato alla presa SCART, le informazioni sui programmi verranno duplicate nel videoregistratore mediante Q-Link.

Vedere pagina 20.



4 Scaricamento dal televisore al videoregistratore o registratore DVD

Se prima di cominciare il passo 2 si è collegato un dispositivo "Q-Link", "NEXTVIEWLINK" od altro dispositivo di registrazione compatibile, le informazioni di programma vengono scaricate a quel dispositivo.

DOWNLOAD IN CORSO
ATTENDERE
Programma : 63
Telecomando non disponibile

Le posizioni del programma vengono scaricate al dispositivo di registrazione, nello stesso ordine di come sono memorizzate nel televisore. Vedere pagina 20.

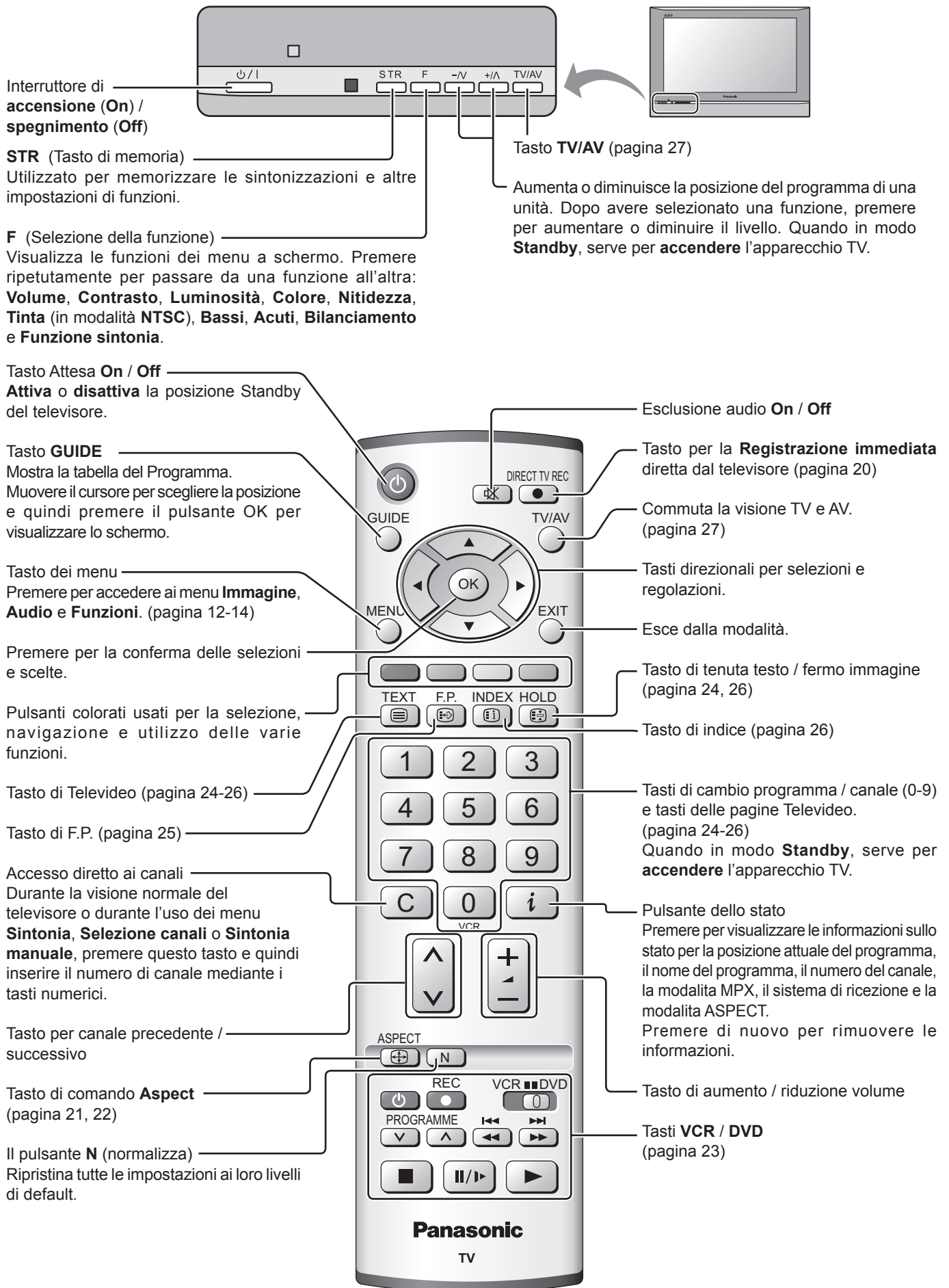
Non tutti i videoregistratori / registratori DVD supportano lo scaricamento di queste informazioni di programma, e alcuni potrebbero dover essere avviati manualmente. Riferirsi al manuale di istruzioni del dispositivo di registrazione.

Se si è collegato un dispositivo di registrazione diverso da quelli descritti sopra, l'operazione di scaricamento non avviene.

Note:

- Se il dispositivo di registrazione non ha accettato i dati di scaricamento dal televisore, potrebbe essere necessario selezionare l'opzione Download dal sistema del menu del dispositivo. Riferirsi al manuale di istruzioni del dispositivo di registrazione.
- Se Q-Link non funziona correttamente, verificare quanto segue:
 - Che il cavo Scart sia collegato al terminale Scart del televisore, AV2 o AV3, e impostato correttamente nel menu.
 - Che il cavo Scart sia collegato al terminale Scart di un dispositivo di registrazione compatibile (Q-Link, NEXTVIEWLINK o di tecnologia simile).
 - Che il cavo Scart sia del tipo tutte le funzioni.
- Per ulteriori informazioni su Q-Link e sui collegamenti degli apparecchi, vedere alle pagine 20, 28, 30.

Comandi base: pannello anteriore e telecomando



Uso dei menu sullo schermo

Molte delle funzioni disponibili in questo televisore possono essere utilizzate attraverso il sistema di menu Display a schermo. Utilizzare il telecomando come indicato di seguito per accedere alle funzioni e modificarle in base alle proprie esigenze.

Il tasto **MENU** viene utilizzato per aprire i menu principali e anche per tornare al menu precedente.

I tasti cursore superiore e inferiore vengono utilizzati per spostare il cursore e selezionare i menu.

I tasti direzionali sono utilizzati per accedere ai menu, regolare i livelli o selezionare opzioni.

Il pulsante **OK** è utilizzato con molte funzioni per memorizzare le impostazioni dopo aver eseguito le regolazioni e impostate le opzioni.

Il pulsante **EXIT** è utilizzato per uscire dal sistema dei menu e ritornare allo schermo per la visione normale.

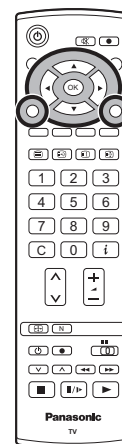
MENU



OK



EXIT



Ogni volta che viene visualizzato un menu sull'apparecchio TV, sullo schermo viene visualizzata una finestra di aiuto. Questa finestra indica quali pulsanti del telecomando sono utilizzati per spostarsi all'interno del menu mostrato. Per una descrizione delle funzioni dei pulsanti, vedere la descrizione presente nella finestra.

Nota:

La finestra di aiuto non è visualizzata nelle figure del menu riprodotte in questo libretto di istruzioni per questioni di spazio.

| Menu audio | |
|---------------|------------|
| Bassi | — ———— + |
| Acuti | ———— |
| Bilanciamento | ———— |
| MPX | Automatico |
| Modo audio | Musica |
| Presenza | Off |



La casella
Istruzioni della
Guida a schermo

Menu immagine

Premere il tasto **MENU**.

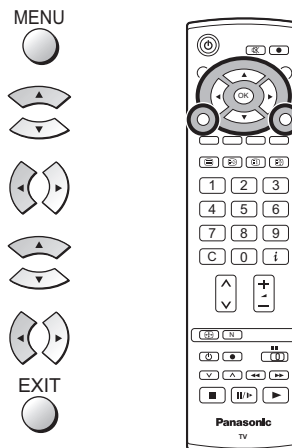
Spostarsi sul **Menu immagine**.

Accedere al **Menu immagine**.

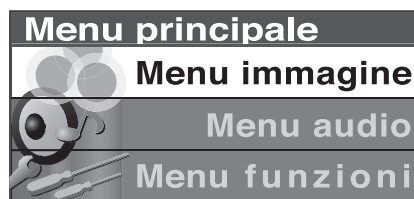
Spostarsi sulle opzioni di menu prescelte.

Eseguire le regolazioni.

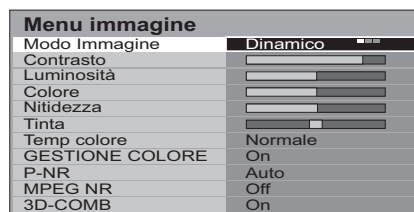
Premere il pulsante **EXIT** in qualunque momento per uscire dai menu.



Modo Immagine Si ha la possibilità di scegliere tre diverse impostazioni dello schermo: **Dinamico**, **Normale** e **Cinema**.
In ogni impostazione è possibile regolare e memorizzare la Contrasto, la Luminosità, il Colore, la Nitidezza, la Tinta (solo in NTSC), il Temp colore, la GESTIONE COLORE, la P-NR, la MPEG NR e la 3D-COMB in base alle proprie esigenze. (ad esempio, possono essere necessarie impostazioni diverse per lo sport, i film, il telegiornale, ecc.)
Il modo immagine permette di utilizzare fino ad un massimo di tre impostazioni separate per ciascuna fonte di segnale: RF, AV1, AV2, AV3 e COMPONENT. Le modifiche sono memorizzate automaticamente. Se si analizza e si elabora l'immagine in entrata, tutti e tre i modi offrono funzioni automatiche di miglioramento dell'immagine.

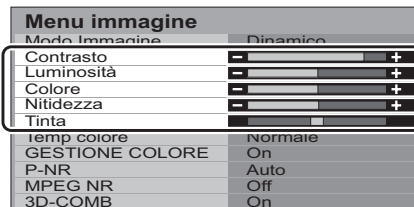


Contrasto, Luminosità, Colore, Nitidezza
Consente di aumentare o diminuire il livello di queste opzioni in base alle proprie preferenze personali.



Tinta
Con una fonte di segnale NTSC collegata all'apparecchio TV, la tonalità del colore può essere regolata secondo le esigenze.

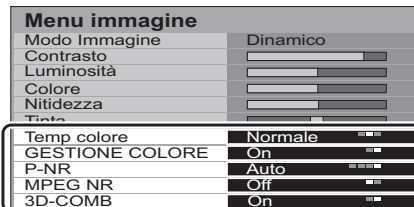
Temp colore
Consente di impostare la tonalità generale del colore dell'immagine. Scegliere fra **Fredda**, **Normale** e **Calda**.



GESTIONE COLORE L'attivazione della gestione del colore consente la regolazione automatica di colori vividi.

P-NR Riduce automaticamente i disturbi all'immagine indesiderati. Non disponibile durante l'ingresso di segnale HD.

MPEG NR Riduce i disturbi di origine MPEG. Permette di selezionare **Off**, **Min**, **Mid** e **Max**. Questa funzione è efficace per la riduzione dei disturbi di blocco digitale che si verificano nel corso della visione di dischi DVD o VCD, o durante le trasmissioni televisive digitali. L'effetto viene modificato in base alla scena ed all'immagine.



MPEG: Tecnologia di compressione dei segnali dell'immagine utilizzata nei dischi DVD e VCD, e nelle trasmissioni televisive digitali.

3D-COMB A volte, durante la visualizzazione di immagini statiche o al rallentatore, potrebbero apparire delle retinature di colore. Impostare la funzione 3D-COMB su **On** per visualizzare colori più nitidi e accurati. La formulazione dei colori viene visualizzata solamente nel corso della ricezione di segnali PAL o NTSC. Non appare durante la modalità di ingresso Video RGB, S-Video e a componente.

Menu audio

Premere il tasto **MENU**.

Spostarsi sul **Menu audio**.

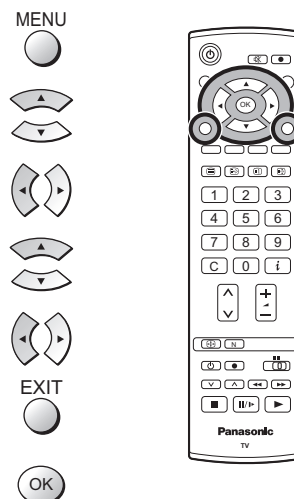
Accedere al **Menu audio**.

Spostarsi sulle opzioni di menu prescelte.

Eseguire le regolazioni.

Premere il pulsante **EXIT** in qualunque momento per uscire dai menu.

Premere il pulsante **OK** dopo aver modificato alcune funzioni consente di memorizzare l'impostazione come default (sostituendo l'impostazione predefinita).



Bassi Aumenta o diminuisce i suoni bassi e profondi.

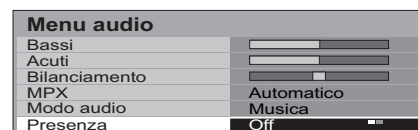
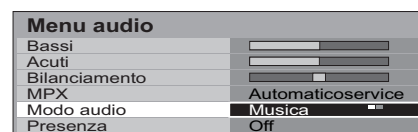
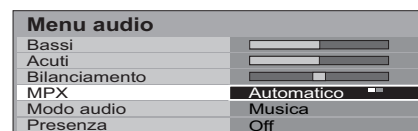
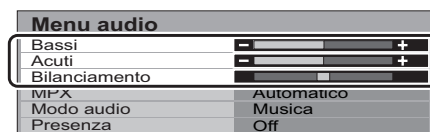
Acuti Aumenta o diminuisce i suoni alti e acuti.

Bilanciamento I livelli dell'audio tra gli altoparlanti destro e sinistro possono essere regolati in base alla posizione di ascolto.

MPX In genere l'impostazione su **Stereo** consente di ottenere la migliore riproduzione. Se la ricezione peggiora o se il servizio non è disponibile, selezionare **Mono**. Se si trasmette un segnale mono, è possibile inoltre selezionare le opzioni **Mono (M1)** e **(M2)**.

Modo audio La qualità del suono nel corso della visione di programmi musicali o di drammi può essere migliorata selezionando la modalità appropriata, **Musica** o **Parlato**.

Presenza Presenza fornisce un aumento dinamico che simula effetti spaziali migliorati.



Menu funzioni

Premere il tasto **MENU**.

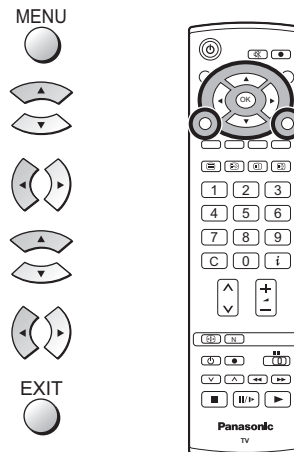
Spostarsi sul **Menu funzioni**.

Accedere al **Menu funzioni**.

Spostarsi sulle opzioni di menu prescelte.

Eseguire le regolazioni.

Premere il pulsante **EXIT** in qualunque momento per uscire dai menu.



Q-Link Consente di selezionare la presa AV per trasmettere i dati dal televisore a un dispositivo di registrazione compatibile. Scegliere tra **Off**, **AV2** e **AV3**. Vedere pagina 20.

AV2 / 3 out Offre una selezione di segnali da inviare alla presa SCART selezionata nell'opzione Q-Link. È possibile selezionare dalla posizione corrente del programma **TV**, il segnale in ingresso in **AV1 / AV2 / AV3** o **Monitor**, ovvero l'immagine visualizzata a schermo.

Televideo Consente di scegliere fra i modi **TOP/FASTEXT** o **Normale**. Vedere pagina 24-26.

Timer Consente di spegnere il televisore entro un arco di tempo che può andare da 0 a 90 minuti con intervalli di 15 minuti.

Lingua Televideo Seleziona l'impostazione del carattere, affinché tutti i caratteri necessari siano disponibili per le pagine del televideo (ad esempio i caratteri cirillici, ecc.).

Modo Lingue

Ovest: Inglese, francese, tedesco, greco, italiano, spagnolo, svedese, turco

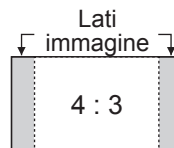
Est1: Ceco, inglese, estone, lettone, rumeno, russo, ucraino

Est2: Ceco, inglese, tedesco, ungherese, lettone, polacco, rumeno

Lati immagine Permette di selezionare **Off**, **Basso**, **Medio** e **Alto**.

Non visualizzare una immagine nei modi 4:3, 14:9, Immagine e televideo per lunghi periodi di tempo, perché ciò può causare la persistenza delle immagini sui pannelli laterali su un lato del campo di visualizzazione.

Per prevenire l'apparizione di tali immagini residue, illuminare i pannelli laterali.



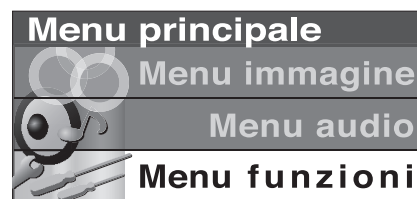
Risparmio energia Grazie alla riduzione della luminosità dell'immagine il consumo di energia diminuisce.

Menu sintonia Consente di accedere a molte altre funzioni, incluse **Selezione canali** e **ATP**. Vedere pagina 15-19.

Lingua OSD Consente di modificare la **Lingua OSD** indipendentemente dal paese che viene scelto nell'impostazione del televisore.

Standard col. In modo **AV**, viene visualizzato il sistema dei colori. Vedere pagina 15.

Cor. Volume In modo **AV**, viene visualizzato il comando per la correzione del volume. Il livello del volume della modalità AV può essere regolato a piacere. Il livello del volume viene memorizzato.



| Menu funzioni | |
|-------------------|-------|
| Q-Link | AV2 |
| AV2 out | TV |
| Televideo | TOP |
| Timer | Off |
| Lingua Televideo | Ovest |
| Lati immagine | Off |
| Risparmio energia | Off |
| menu sintonia | |
| Lingua OSD | |

| Menu funzioni | |
|-------------------|----------|
| Q-Link | AV2 |
| AV2 out | TV |
| Televideo | TOP |
| Timer | Off |
| Lingua Televideo | Ovest |
| Lati immagine | Off |
| Risparmio energia | Off |
| Menu sintonia | Accedere |
| Lingua OSD | |

| Menu funzioni | |
|-------------------|----------|
| Q-Link | AV2 |
| AV2 out | TV |
| Televideo | TOP |
| Timer | Off |
| Lingua Televideo | Ovest |
| Lati immagine | Off |
| Risparmio energia | Off |
| Menu sintonia | |
| Lingua OSD | Accedere |

Modo AV

| Menu funzioni | |
|-------------------|-------|
| Q-Link | AV2 |
| AV2 out | TV |
| Televideo | TOP |
| Timer | Off |
| Standard col. | Auto |
| Cor. Volume | |
| Lingua televideo | Ovest |
| Lati immagine | Off |
| Risparmio energia | Off |
| Lingua OSD | |

Menu sintonia – descrizione generale

Premere il tasto **MENU**.

Spostarsi sul **Menu funzioni**.

Accedere al **Menu funzioni**.

Spostarsi sul **Menu sintonia**.

Accedere al **Menu sintonia**.

Spostarsi sulle opzioni di menu prescelte.

Eeguire le regolazioni.

Premere il pulsante **EXIT** in qualunque momento per uscire dai menu.

Premere il pulsante **OK** dopo aver modificato alcune funzioni consente di memorizzare l'impostazione come default (sostituendo l'impostazione predefinita).

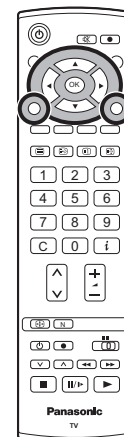
MENU



EXIT



OK



Selezione canali Consente l'accesso al fine di personalizzare le impostazioni di programma (ad esempio: aggiungere o eliminare una posizione di programma). Vedere pagina 16, 17.

ATP Consente di sintonizzare di nuovo il televisore automaticamente. Utile in caso di trasloco per sintonizzare di nuovo il televisore sulle stazioni locali. Vedere pagina 18.

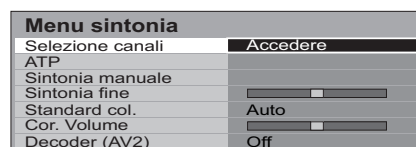
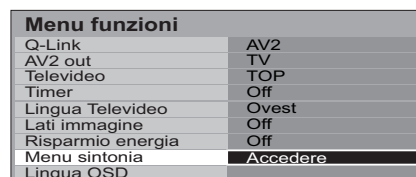
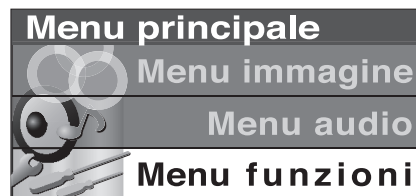
Sintonia manuale Consente di sintonizzare manualmente le posizioni dei singoli programmi. Vedere pagina 19.

Sintonia fine Da utilizzare per compiere delle piccole modifiche sulla sintonia di una singola stazione (è utile ad esempio nel caso in cui le condizioni atmosferiche abbiano danneggiato la qualità di ricezione di un programma).

Standard col. In base al segnale di trasmissione ricevuto consente di selezionare lo standard di trasmissione corretto.

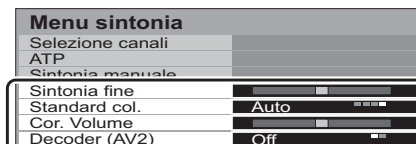
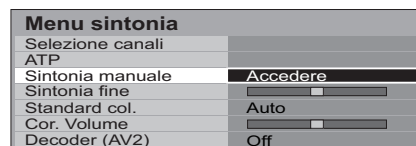
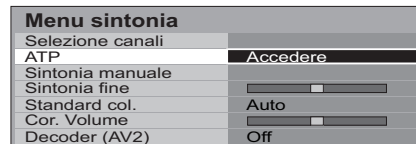
Cor. Volume Consente di regolare il volume delle singole stazioni. Utilizzare questa funzione se il volume varia in modo significativo da una stazione all'altra. Modificare il volume di una stazione e metterlo in linea con le altre significa evitare di dover regolare il volume ogni volta che si cambia canale.

Decoder (AV2 / AV3) Questa opzione viene usata quando un decoder è collegato attraverso AV2 / AV3. Memorizzare le impostazioni come **On** in modo che ogni volta che viene selezionata questa posizione di programma, il software TV venga impostato per trattare le informazioni decodificate (questo è importante se il decoder è collegato ad AV2 / AV3 attraverso un dispositivo Q-Link).



| Selezione canali | | | | |
|------------------|------|------|--------|------|
| Prog. | Can | Nome | Sicura | Sist |
| 1 | CH44 | ABC | Off | SC1 |
| 2 | CH51 | XYZ | Off | SC1 |
| 3 | CH41 | FTP | Off | SC1 |
| 4 | CH47 | 123 | Off | SC1 |
| 5 | CH37 | 456 | Off | SC1 |

Cancel | Inserire | Muovi | Download



Menu sintonia – selezione canali

Premere il tasto **MENU**.

Spostarsi sul **Menu funzioni**.

Accedere al **Menu funzioni**.

Spostarsi sul **Menu sintonia**.

Accedere al **Menu sintonia**.

Spostarsi sul **Selezione canali**.

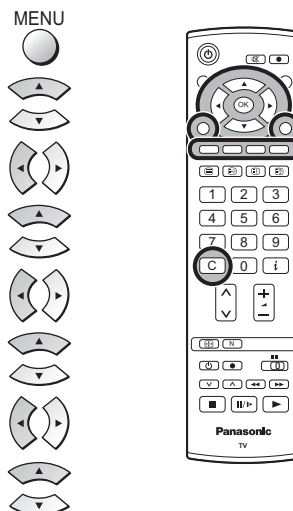
Accedere al **Selezione canali**.

Spostarsi sulla posizione prescelta del programma (ad esempio Prog. 3).

Apportare le modifiche richieste, ad esempio spostare un canale (vedere il procedimento in basso).

Premere il pulsante **EXIT** in qualunque momento per uscire dai menu.

Premere il pulsante **OK** dopo aver modificato una funzione consente di memorizzare la modifica apportata.



EXIT



OK



Aggiungere o eliminare un canale

Spostare il cursore sul programma da cancellare o aggiungere.



Selezionare il pulsante **Verde** per aggiungere un canale alla posizione o quello **Rosso** per eliminare un canale.



Selezionare lo stesso pulsante di nuovo per confermare la decisione.

| Selezione canali | | | | |
|------------------|------|------|--------|------|
| Prog. | Can | Nome | Sicura | Sist |
| 1 | CH44 | ABC | Off | SC1 |
| 2 | CH51 | XYZ | Off | SC1 |
| 3 | CH41 | FTP | Off | SC1 |
| 4 | CH47 | 123 | Off | SC1 |
| 5 | CH37 | 456 | Off | SC1 |

Inserire Annulla

Spostare un canale

Spostare il cursore sul programma da spostare.



Selezionare il pulsante **Giallo**.



Scegliere la nuova posizione del canale.



Premere di nuovo il tasto **Giallo** per confermare la decisione.

| Selezione canali | | | | |
|------------------|------|------|--------|------|
| Prog. | Can | Nome | Sicura | Sist |
| 1 | CH44 | ABC | Off | SC1 |
| 2 | CH51 | XYZ | Off | SC1 |
| 3 | CH41 | FTP | Off | SC1 |
| 4 | CH47 | 123 | Off | SC1 |
| 5 | CH37 | 456 | Off | SC1 |

Conferma Annulla

Sintonizzare un canale

Spostarsi sulla colonna **Can**.



Aumentare o diminuire il numero dei programmi (si noterà che il televisore si sintonizza nuovamente sui nuovi numeri quando vengono modificati) oppure utilizzare il tasto **C** per l'accesso diretto al canale. Vedere pagina 10.



Premere **OK** per memorizzare questa modifica.



| Selezione canali | | | | |
|------------------|------|------|--------|------|
| Prog. | Can | Nome | Sicura | Sist |
| 1 | CH44 | ABC | Off | SC1 |
| 2 | CH51 | XYZ | Off | SC1 |
| 3 | CH41 | FTP | Off | SC1 |
| 4 | CH47 | 123 | Off | SC1 |
| 5 | CH37 | 456 | Off | SC1 |

Menu sintonia – selezione canali

Rinominare un canale

Posizionarsi sulla colonna del **Nome**.



Scegliere il nuovo carattere. La finestra che compare in basso sullo schermo visualizza il carattere corrente prescelto.



Posizionarsi sulla lettera desiderata successiva.



Continuare fino ad aver composto il nuovo nome.

Premere **OK** per memorizzare il nuovo nome.



| Selezione canali | | | | | |
|------------------|--------|------|--------|------|--|
| Prog. | Can | Nome | Sicura | Sist | |
| 1 | : CH44 | █ | Off | SC1 | |
| 2 | : CH51 | XYZ | Off | SC1 | |
| 3 | : CH41 | FTP | Off | SC1 | |
| 4 | : CH47 | 123 | Off | SC1 | |
| 5 | : CH37 | 456 | Off | SC1 | |

ABCDEFGHIJKLMNORST
UVWXYZ+-_ 0123456789

Bloccare un canale

Si può decidere di bloccare un canale per impedirne l'accesso.

Posizionarsi sulla colonna **Sicura**.



Scegliere fra blocca **On** e blocca **Off**.



Premere **OK** per memorizzare la nuova impostazione.



| Selezione canali | | | | | |
|------------------|--------|------|--------|------|--|
| Prog. | Can | Nome | Sicura | Sist | |
| 1 | : CH44 | ABC | Off | SC1 | |
| 2 | : CH51 | XYZ | Off | SC1 | |
| 3 | : CH41 | FTP | Off | SC1 | |
| 4 | : CH47 | 123 | Off | SC1 | |
| 5 | : CH37 | 456 | Off | SC1 | |

Modificare il sistema audio di un canale

È possibile modificare il sistema audio utilizzato per un canale.

Posizionarsi sulla colonna **Sist**.



Selezionare il sistema audio richiesto:

- SC1 : PAL B, G, H / SECAM B, G
- SC2 : PAL I
- SC3 : PAL D, K / SECAM D, K
- F : SECAM L / L'



Premere **OK** per memorizzare la nuova impostazione.



| Selezione canali | | | | | |
|------------------|--------|------|--------|------|--|
| Prog. | Can | Nome | Sicura | Sist | |
| 1 | : CH44 | ABC | Off | SC1 | |
| 2 | : CH51 | XYZ | Off | SC1 | |
| 3 | : CH41 | FTP | Off | SC1 | |
| 4 | : CH47 | 123 | Off | SC1 | |
| 5 | : CH37 | 456 | Off | SC1 | |

Copiare le informazioni di un programma su un VCR / lettore DVD

È possibile copiare le informazioni sui programmi su un videoregistratore compatibile collegato ad AV2 / AV3. Per informazioni sul collegamento, vedere pagina 28.

Premere il pulsante **Blu**.

Ora i dati sui programmi vengono inviati al videoregistratore. Questa operazione può durare alcuni secondi, a seconda del numero delle stazioni memorizzate. Se nello schermo appare il messaggio "Q-Link? Verifica condizione VCR" significa che il televisore non riesce ad inviare i dati del Programma al videoregistratore. Per i dettagli consultare il manuale del videoregistratore.



| |
|-----------------------------|
| DOWNLOAD IN CORSO |
| ATTENDERE |
| Programma : 63 |
| Telecomando non disponibile |

Nota:

Questo è non disponibile quando tu scegliere Q-Link Off in menu funzioni.

Menu sintonia – Automatica (ATP)

ATP sintonizza di nuovo il televisore automaticamente. Questa funzione è utile per esempio in caso di trasloco per sintonizzare di nuovo il televisore sulle stazioni locali.

➔ Premere il tasto **MENU**.

Spostarsi sul **Menu funzioni**.

Accedere al **Menu funzioni**.

Spostarsi sul **Menu sintonia**.

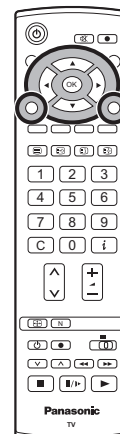
Accedere al **Menu sintonia**.

Spostarsi sul **ATP**.

Accedere al **ATP**.

Continuare la procedura ATP.

MENU



Note:

- Se si esegue il seguente procedimento vengono eliminati tutti i dati di sintonia precedentemente impostate (tutte le stazioni e i relativi programmi memorizzati nella memoria del televisore vengono cancellati per consentire la memorizzazione delle nuove impostazioni).
- Se si esce dalla procedura dopo questo passaggio e prima di aver completato l'ATP, non verranno memorizzate informazioni sulle stazioni. Riavviare e completare la procedura ATP per sintonizzare nuovamente l'apparecchio.

Selezionare il proprio Paese.

Premere Avvio **ATP**.

L'apparecchio TV ricerca, localizza e riordina le stazioni locali.

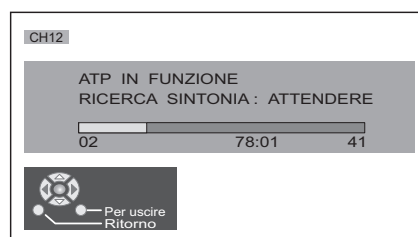
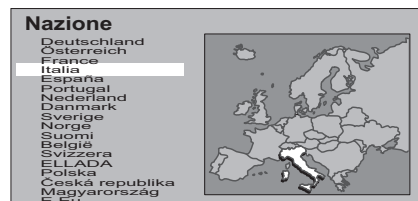
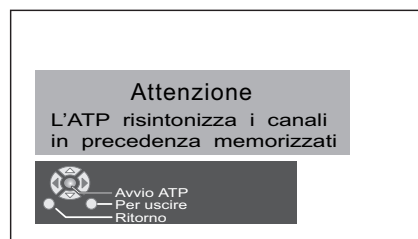
Se un dispositivo di registrazione compatibile è collegato mediante la presa AV2 / AV4, i dati del programma vengono trasferiti al dispositivo tramite Q-Link. Vedere pagina 20.

Una volta completata quest'operazione, il televisore visualizza il programma memorizzato adesso sulla posizione 1.

Premere il pulsante **EXIT** in qualunque momento per uscire dai menu (leggere le **Note** del procedimento sopra indicato).



EXIT



Menu sintonia – Sintonia manuale

È possibile sintonizzare di nuovo le posizioni dei singoli programmi:

Premere il tasto **MENU**.

Spostarsi sul **Menu funzioni**.

Accedere al **Menu funzioni**.

Spostarsi sul **Menu sintonia**.

Accedere al **Menu sintonia**.

Spostarsi sul **Sintonia manuale**.

Accedere al **Sintonia manuale**.

Selezionare la posizione del programma da sintonizzare.

Cominciare la sintonizzazione.

Quando il programma desiderato viene individuato, premere **OK** per memorizzare.

La posizione del programma lampeggia.

Premere il pulsante **EXIT** in qualunque momento per uscire dai menu.

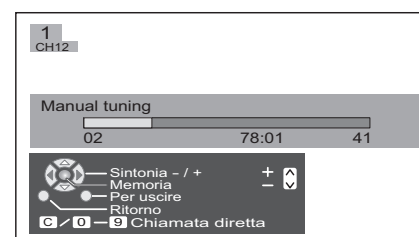
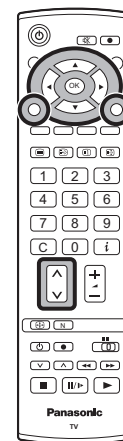
Nota:

Se il videoregistratore è collegato a questo televisore soltanto con un cavo RF, selezionare la posizione di programma "0" per sintonizzare i segnali VCR.

MENU



EXIT



Sintonia manuale (attraverso il pannello frontale)

È anche possibile utilizzare i pulsanti del pannello di controllo anteriore del televisore per sintonizzare le singole posizioni di programma:

Premere il tasto **F** fino a visualizzare la **Funzione sintonia**.



Premere i tasti **-/V** o **+/A** per accedere alla **Funzione sintonia**.



Premere il tasto **TV/AV** per alternare fra **cambio programma, ricerca e cambio sistema TV**.



Premere i tasti **-/V** o **+/A** modificare la posizione del programma, avviare la ricerca o cambiare il sistema TV.



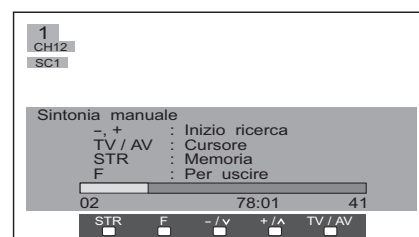
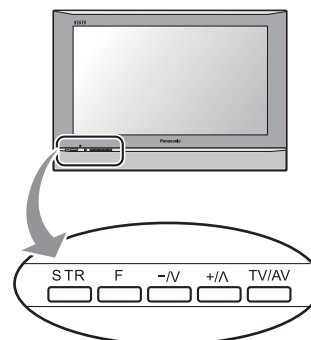
Quando la stazione desiderata viene individuata, premere **STR** per memorizzare le impostazioni.



La posizione del programma lampeggia.

Ripetere il procedimento sopra indicato per sintonizzare ulteriori posizioni di programmi.

Premere il tasto **F** in qualunque momento per uscire dai menu.



Q-Link

Q-Link consente la comunicazione tra il televisore e un VCR o lettore DVD compatibili.

Per un corretto funzionamento della comunicazione Q-Link, il televisore deve essere collegato a un VCR tramite la tecnologia "Q-Link", "NEXTVIEWLINK", "DATA LOGIC", "Easy Link", "Megalogic" o "SMARTLINK" che utilizzano un cavo SCART del tipo più funzionale tra la presa AV2 / AV3 del televisore e quella predisposta per il VCR e il lettore DVD.

Per il collegamento all'apposita presa SCART sul dispositivo di registrazione, vedere il libretto delle istruzioni.

Con il dispositivo "NEXTVIEWLINK" sono disponibili le seguenti caratteristiche:

Preselezione del download

Questa funzione permette di copiare l'ordine del programma dal televisore al dispositivo di registrazione, garantendo una corretta registrazione. È possibile eseguire tale operazione:

1. nel corso dell'installazione, come riportato all'inizio della 'Guida rapida' a pagina 8, 9.
2. all'avvio dell'ATP dal Menu sintonia. Vedere pagina 15.
3. nel caso in cui il download è avviato dal videoregistratore, consultare il relativo libretto di istruzioni.

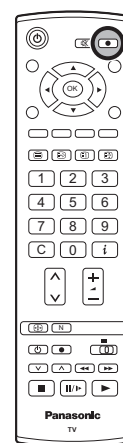
Registrazione immediata (DIRECT TV RECORDING)

Questa funzione consente la registrazione immediata del programma trasmesso in televisione tramite il dispositivo di registrazione collegato alla presa SCART, che può essere scelto tramite "Q-Link". Vedere pagina 14.

Premere il pulsante **DIRECT TV REC** sul telecomando. 

Se il dispositivo di registrazione è impostato su Standby ma è inserito il nastro o la cassetta, si accende automaticamente premendo il pulsante **DIRECT TV REC**.

Se è collegato un dispositivo "Q-Link", sullo schermo viene visualizzato un messaggio con le informazioni relative al programma che viene registrato o che non è possibile registrare. In alcuni dispositivi compatibili "Q-Link" il messaggio verrà visualizzato solo nella posizione del programma VCR "0" o nel modo AV. Per maggiori dettagli, vedere il libretto delle istruzioni del videoregistratore.



Registrazione in corso

Il dispositivo di registrazione sta registrando il segnale del programma tramite il suo sintonizzatore. È possibile spegnere il televisore e lasciare che il video registratore registri nella maniera consueta.

eg. imposs. -Control. nastro o disc

Il nastro o il disco possono essere 'protetti', non inseriti o danneggiati. Il videoregistratore sta già registrando. Per maggiori dettagli, vedere il libretto delle istruzioni del videoregistratore.

Inoltre, con il dispositivo "Q-Link" sono disponibili le seguenti caratteristiche:

Le seguenti caratteristiche sono disponibili solo dal dispositivo collegato alla presa SCART selezionata tramite "Q-Link". Vedere pagina 14.

Accensione automatica TV / dispositivo di registrazione

Se si inserisce una videocassetta nel dispositivo di registrazione e si preme il tasto Play in modo Standby, la televisione si accende automaticamente ed è selezionato l'ingresso AV che permette di vedere la videocassetta.

Standby automatico del dispositivo di registrazione

Se il televisore viene spento, anche il dispositivo di registrazione si spegne automaticamente se non è inserita nessuna cassetta, o se il videoregistratore si trova nella modalità di arresto o riavvolgimento. Se un VCR sta riavvolgendo un nastro, non si spegne fino a completo riavvolgimento.

Visualizzazione dell'immagine del dispositivo di registrazione

Se il televisore è in modo Standby e il dispositivo di registrazione invia un menu da visualizzare sullo schermo (es. menu principale), il televisore si accende automaticamente e visualizza il menu.

Questo televisore comunica anche con altri videoregistratori:

- "DATA LOGIC" (trademark di Metz Corporation)
- "Megalogic" (trademark di Grundig Corporation)
- "Easy Link" (trademark di Philips Corporation)
- "SMARTLINK" (trademark di Sony Corporation)

Importante:

Alcuni dispositivi di registrazione potrebbero non supportare tutte o alcune delle funzioni sopra. Riferirsi al libretto delle istruzioni del dispositivo.

Se non è possibile usare la funzione Q-Link, verificare il collegamento e accertarsi che il cavo Scart sia del tipo tutte le funzioni.

Comandi ASPECT

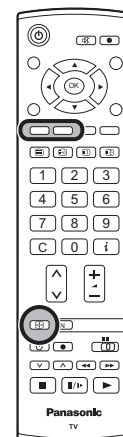
Il televisore a formato panoramico (widescreen) consente di visualizzare le immagini nel formato ottimale, incluse le immagini widescreen formato cinema.

Premere ripetutamente il tasto **ASPECT** per spostarsi tra le otto opzioni di formato disponibili:

Panasonic Auto, 16:9, 14:9, N-Zoom, 4:3, Zoom1, Zoom2 e Zoom3

OPPURE

Premere il tasto **ASPECT**. Mentre sono visualizzati i tasti del selettore sullo schermo, premere il pulsante **Rosso** o **Verde** per spostarsi in una delle due direzioni attraverso le otto opzioni di formato disponibili.



Panasonic Auto

Panasonic Auto consente di impostare automaticamente il formato più adatto per lo schermo. Tale operazione viene eseguita tramite una procedura in quattro passaggi che consente di determinare se l'immagine visualizzata è un'immagine in formato panoramico (widescreen).

Se **Panasonic Auto** rileva un segnale widescreen, viene attivata automaticamente la modalità widescreen appropriata. Se **Panasonic Auto** non rileva alcun segnale widescreen, l'immagine viene migliorata automaticamente per garantire una visione ottimale.

Il testo visualizzato a schermo indica come è stato determinato il formato selezionato:

Panasonic Auto passa al formato panoramico appropriato.

La scritta "Panasonic Auto" viene visualizzata nella parte superiore sinistra dello schermo se sono state rilevate delle bande nere sopra e sotto l'immagine. In tal caso **Panasonic Auto** seleziona il formato più adatto per l'immagine, che viene quindi allargata fino a coprire l'intero schermo. Questa procedura può richiedere vari minuti, in base al grado di tonalità scure dell'immagine.

È inoltre possibile scegliere di selezionare manualmente una delle altre opzioni disponibili per il formato di visualizzazione delle immagini.

Note:

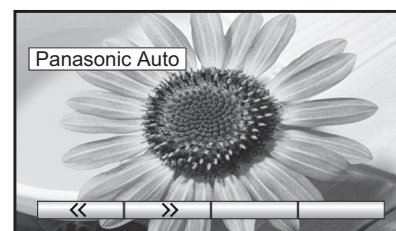
- Nel caso in cui in modalità Panasonic Auto si verificano problemi con il formato delle immagini durante la riproduzione di registrazioni in formato panoramico dal videoregistratore, potrebbe essere necessario regolare l'allineamento del videoregistratore. Per ulteriori informazioni sulla regolazione dell'allineamento, vedere il manuale di istruzioni del videoregistratore.
- I formati delle immagini widescreen possono variare in base al film o al programma. Se le immagini sono di formato superiore allo standard 16:9, può essere visibile una banda nera sopra e sotto l'immagine.
- Sull'angolo superiore sinistro dello schermo appare "WIDE" e le dimensioni delle immagini cambiano secondo i modi di aspetto se dal terminale Scart viene rilevato un segnale di identificazione widescreen (WSS) o un segnale di controllo.



Se la scritta "WIDE" è visualizzata nella parte superiore sinistra dello schermo, **Panasonic Auto** passa al formato panoramico (widescreen) appropriato.



Se la scritta "Panasonic Auto" è visualizzata nella parte superiore sinistra dello schermo, il formato più adatto per l'immagine viene selezionato automaticamente e l'immagine viene allargata fino a coprire l'intero schermo.

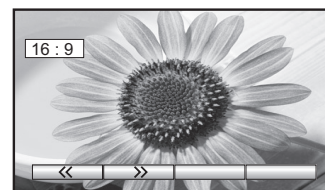


Premere il tasto **ASPECT**, quindi utilizzare il pulsante **Rosso** o **Verde** per spostarsi in una delle due direzioni attraverso le otto opzioni di formato disponibili.

Comandi ASPECT

16 : 9

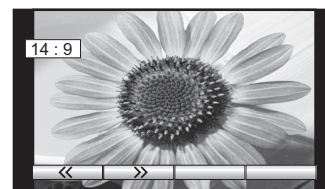
16:9 consente di visualizzare un'immagine 16:9 (anamorfica) senza alcuna distorsione di formato.



16 : 9

14 : 9

Con **14:9** verrà utilizzato il formato letterbox 14:9 o le immagini verranno visualizzate in formato 4:3 prive di distorsioni.

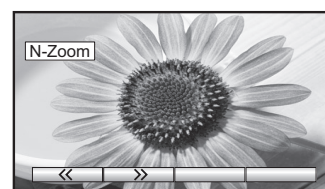


14 : 9

N-Zoom

Utilizzare la funzione **N-Zoom** quando si desidera ampliare un'immagine in formato 4:3 in modo da riempire l'intero schermo (piuttosto che visualizzare un programma con delle strisce nere sui lati).

L'immagine 4:3 viene ampliata in senso orizzontale per poter riempire lo schermo, ciò viene eseguito in modo tale da risultare visibile solo sul lato destro e sinistro dello schermo.



N-Zoom

4 : 3

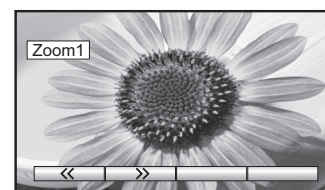
4:3 consente di visualizzare un'immagine 4:3 con il formato standard 4:3 senza alcuna distorsione.



4 : 3

Zoom1

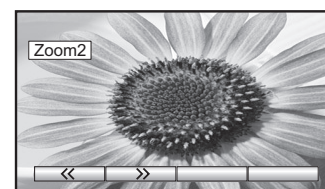
Zoom1 consente di visualizzare un'immagine letterbox 16:9 oppure un'immagine 4:3 senza alcuna distorsione di formato.



Zoom1

Zoom2

Zoom2 consente di visualizzare immagini letterbox 16:9 anamorfiche a schermo intero senza alcuna distorsione di formato.

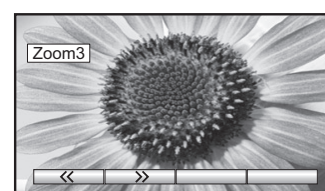


Zoom2

Zoom3

Zoom3 consente di visualizzare un'immagine letterbox 21:9 a schermo intero senza alcuna distorsione di formato.

16:9 consente di visualizzare un'immagine alle dimensioni massime, ma leggermente allargata.












Zoom3

Uso del VCR / DVD

Il telecomando può essere utilizzato per eseguire alcune operazioni in determinati apparecchi VCR e DVD (Digital Versatile Disc) Panasonic. Non tutti gli apparecchi VCR e DVD dispongono delle stesse caratteristiche, pertanto, per ottenere dettagli e assicurarsi della loro compatibilità, è necessario consultare i rispettivi manuali o rivolgersi al proprio rivenditore.



| | |
|---|--|
|  | <p>Standby Premere questo tasto per attivare il modo Standby del VCR, DVD o registratore DVD. Premere nuovamente per riaccendere l'apparecchio.</p> |
|  | <p>Interruttore VCR / DVD Questo interruttore serve per alternare fra il funzionamento del VCR e del DVD.</p> |
|  | <p>Riproduzione Premere questo tasto per riprodurre la videocassetta o il DVD.</p> |
|  | <p>Arresto Premere questo tasto per interrompere la riproduzione della videocassetta o del DVD.</p> |
|  | <p>Avanti veloce / Accelerato VCR: Premere per far avanzare rapidamente il nastro. In modalità di riproduzione, premere per vedere le immagini in movimento veloce. Durante l'avanzamento rapido del nastro, può prodursi un rumore nell'immagine. DVD: Premere una volta per saltare alla traccia o titolo successivo. Premere e tenere premuto per cercare in avanti.</p> |
|  | <p>Riavvolgimento / Indietro VCR: Premere per riavvolgere il nastro. In modalità di riproduzione, premere per vedere le immagini all'indietro in movimento veloce. DVD: Premere una volta per saltare alla traccia o titolo precedente. Premere e tenere premuto per cercare indietro.</p> |
|  | <p>Pausa / Freno Premendo in modalità di riproduzione l'immagine si ferma. Premere nuovamente per riavviare la riproduzione. DVD: Premere e tenere premuto per la riproduzione al rallentatore.</p> |
|  | <p>Programma Aumento / Diminuzione Premere questo tasto per aumentare o diminuire la posizione del programma di una unità.</p> |
|  | <p>Registrazione Premere questo tasto per avviare la registrazione.</p> |

Uso del Televideo

- Le caratteristiche del Televideo variano in funzione delle reti televisive e sono disponibili solo se il canale selezionato sta trasmettendo Televideo.
- Premendo il tasto **MENU** durante la trasmissione Televideo, apparirà la funzione del contrasto con una barra di colore ciano; premere i tasti del cursore destro e sinistro per cambiare l'impostazione in base alla preferenza.
- Premendo il tasto **MENU** durante la trasmissione di Televideo, vengono visualizzate speciali opzioni in basso allo schermo.
- Premendo il tasto di **aumento / riduzione volume** durante la trasmissione Televideo, apparirà la funzione del volume con una barra di colore verde; premere il tasto di aumento / riduzione volume per cambiare l'impostazione in base alla preferenza.

Che cos'è la modalità Normale?

In modalità Normale, quattro numeri di pagina in colori diversi appaiono in basso allo schermo. Ognuno di questi numeri può essere modificato e conservato nella memoria del televisore.

Che cos'è TOP/FASTEXT Televideo?

TOP/FASTEXT Televideo rende facile e rapida la selezione delle pagine Televideo desiderate. Infatti l'accesso alla pagina è quasi istantaneo, basta premere il tasto e la pagina appare.

Come funziona?

TOP utilizza i quattro pulsanti colorati, Rosso, Verde, Giallo e Blu, per selezionare le seguenti informazioni:

- Per spostarsi da un blocco all'altro di argomenti (ad esempio SPORT) usare il pulsante Blu. All'interno dell'argomento SPORT è possibile selezionare sezioni diverse, ad esempio Tennis, Football, Baseball, ecc. mediante il pulsante Giallo. Quando si raggiunge l'ultima sezione dell'argomento, il pulsante Giallo si posiziona sull'argomento successivo.
- Il pulsante Verde richiama la pagina disponibile precedente.
- Il pulsante Rosso richiama la pagina disponibile seguente.

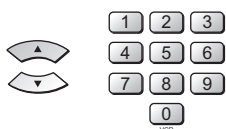
Quali sono i vantaggi?

- Selezione della pagina con un semplice tasto.
- Facile selezione dell'argomento desiderato mediante una procedura passo a passo.
- Riduzione del tempo di attesa.
- Se viene inserito un numero di pagina inesistente, appare un punto interrogativo in basso allo schermo.
- La barra di stato della pagina è sempre visualizzata in basso allo schermo, pertanto l'utente sa sempre quale tasto usare per accedere alle informazioni desiderate.



Modo TV / Televideo

Premere il pulsante **TEXT** per passare dal programma corrente al televideo.



Selezione della pagina

È possibile selezionare le pagine in due modi:

- a. Premendo i tasti direzionali per aumentare o diminuire il numero di pagina di una unità.
- b. Inserendo il numero di pagina mediante i tasti numerici 0 - 9 sul telecomando.



Pagina completa / parte superiore / parte inferiore

Premere il tasto **MENU** per visualizzare funzioni speciali, dopodiché premere il pulsante **Verde**.

Premere nuovamente il pulsante **Verde** per ingrandire la metà INFERIORE della pagina. Premere nuovamente per ritornare alla visualizzazione completa.



Soluzione

Premere il tasto **MENU** per visualizzare funzioni speciali, dopodiché premere il pulsante **Rosso** per visualizzare il testo nascosto, ad esempio le risposte alle pagine dei quiz. Premere di nuovo il tasto per nascondere il testo.



Pulsanti Rosso / Verde / Giallo / Blu

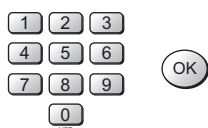
Nelle modalità TOP/FASTEXT questi pulsanti corrispondono ai quattro argomenti di colori diversi mentre in modalità Normale corrispondono ai numeri delle pagine di colori diversi.



Memoria di archivio

In modalità Normale i quattro numeri di pagina possono essere modificati solo per le posizioni dei canali comprese da 1 a 25.

Per fare ciò, premere uno dei pulsanti colorati e inserire il nuovo numero di pagina. Tenendo premuto **OK** i numeri di pagina cambiano colore.

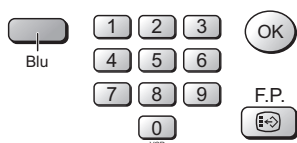


Conserva

Per mantenere la pagina di Televideo mentre si consultano le informazioni multi-pagina. Premere nuovamente per ritornare all'aggiornamento automatico della pagina.

Uso del Televideo

Non è possibile cambiare la posizione del programma quando ci si trova nelle modalità Notizie flash, Aggiornamento e Accesso a pagine sottocodificate.



Pagina preferita (F.P.)

Grazie a questa funzione è possibile custodire una determinata pagina nella memoria del televisore per poterla richiamare istantaneamente. Per memorizzare tale pagina, il televisore deve trovarsi in modalità Normale e la posizione del programma deve essere compresa fra 1 e 25.

Premere il pulsante **Blu**, selezionare il numero di pagina, quindi premere e tenere premuto il tasto **OK**. Il numero di pagina viene in questo modo memorizzato.

Premere **F.P.** per richiamare tale pagina.

Aggiornamento del display

Premere il tasto **MENU** per visualizzare le funzioni speciali e quindi il pulsante **Giallo** per visualizzare l'immagine TV durante la ricerca della pagina del televideo. Trovata la pagina, il suo numero viene visualizzato in alto allo schermo a sinistra. Premere il pulsante **Giallo** per visualizzare tale pagina.

Premere nuovamente **TEXT** per ritornare alla normale modalità TV.

Notizie flash

Quando si seleziona una pagina di Notizie flash, premere **MENU**, **Giallo**, per visualizzare l'immagine TV. Ogni volta che vengono trasmessi aggiornamenti, il numero di pagina viene visualizzato sullo schermo.

Premere il pulsante **Giallo** per visualizzare Notizie flash.

Premere nuovamente **TEXT** per ritornare alla normale modalità TV.

Aggiornamento

Premere **MENU**, **Giallo**, per visualizzare le informazioni aggiornate su determinate pagine.

Ogni volta che vengono trasmessi aggiornamenti, il numero di pagina viene visualizzato sullo schermo.

Premere il pulsante **Giallo** per visualizzare la pagina.

Premere nuovamente **TEXT** per ritornare alla normale modalità TV.



Accesso alle sottopagine

Quando le informazioni del Televideo superano lo spazio di una pagina, la ricerca della sottopagina desiderata tramite lo scorrimento automatico delle pagine potrebbe richiedere del tempo. Quando si trova una sottopagina, nella parte superiore della pagina viene visualizzato il numero corrispondente: in questo modo la pagina può essere selezionata.

Quando si scelgono più sottopagine, il display nella parte superiore della pagina cambia, in modo da visualizzare sempre la selezione delle sottopagine inviata più recentemente.

In modalità immagine testo, utilizzare i cursori sinistro e destro per selezionare una sottopagina tra quelle visualizzate nella parte superiore della finestra Televideo.



Nella funzione Televideo, utilizzare la seguente procedura per accedere alle sottopagine:

Se la sottopagina desiderata non è ancora disponibile, scegliere il tasto **MENU** (per visualizzare le funzioni speciali) seguito dal pulsante **Giallo**, in maniera da poter visualizzare le immagini televisive in attesa che vengano individuate più sottopagine. Le sottopagine trovate verranno visualizzate nella parte superiore della schermata.



Quando la sottopagina richiesta è disponibile, premere il pulsante **Giallo** per visualizzare nuovamente le pagine del Televideo, quindi utilizzare i cursori destro e sinistro per selezionare la sottopagina desiderata.

Uso del Televideo

Note:

- Se non si desidera visualizzare sull'immagine televisiva i tasti del selettore su schermo, mentre si attende che venga trovata una sottopagina, premere il tasto **MENU** per cancellare i tasti dallo schermo. Premere di nuovo per rivisualizzare i tasti.
- Se i tasti per le funzioni speciali sono stati eliminati dallo schermo e sono stati utilizzati i cursori destro e sinistro per selezionare una sottopagina conservando le immagini televisive sullo sfondo, è necessario premere **MENU** e quindi il pulsante **Giallo** per visualizzare di nuovo la pagina del Televideo.
- Se nella parte superiore della pagina viene indicata la trasmissione delle sottopagine ma la pagina visualizzata non cambia, il "numero di sottopagina" indica che il contenuto della pagina è stato aggiornato, ma non sono presenti sottopagine.



Se si conosce la sottopagina da visualizzare, premere il tasto **MENU** (per visualizzare le funzioni speciali) e il pulsante **Blu**. Al posto del numero della pagina appare T****. Inserire il numero della sottopagina fino a scomparsa del T****. Ad esempio, per selezionare la pagina 6, premere 0, 0, 0 e 6.

Premere il pulsante **Giallo** in maniera da poter visualizzare le immagini televisive in attesa che vengano individuate più sottopagine. Le sottopagine trovate verranno visualizzate nella parte superiore della schermata.

Se la pagina è disponibile, premere il pulsante **Giallo** per visualizzare la pagina. Indipendentemente dal numero delle pagine individuate, premendo il pulsante **Giallo** si visualizza la sottopagina richiesta.

Selezionare **TEXT** per ritornare al normale funzionamento TV.

Indice

In modalità TOP/FASTEX

Premere il tasto **INDEX** per tornare alla pagina dell'indice principale.

A seconda del modo in cui vengono trasmesse le informazioni, per tornare alla pagina dell'indice principale potrebbe essere necessario premere più volte questo tasto.



Immagine televideo

Premere il tasto **MENU** due volte per visualizzare le funzioni speciali; premere quindi il tasto del cursore destro o sinistro per selezionare l'immagine Piccola On o Off (Accesa o Spenta).

La modalità dell'immagine e del testo permette di visualizzare uno accanto all'altra il programma attuale ed una pagina del televideo. Durante l'uso di questa funzione, il telecomando influisce sulla pagina di televideo; se si desidera effettuare cambiamenti al programma visualizzato, premere il pulsante **TEXT** per ricominciare a vedere solamente il programma e quindi effettuare i cambiamenti prescelti.



Immagine fissa

Premere il pulsante **HOLD** per immobilizzare l'immagine.
Premere di nuovo sullo stesso tasto per riportarla alla normale visione del programma corrente.



Collegamenti audio / video

È possibile collegare a questo televisore un gran numero di apparecchiature. Le pagine seguenti illustrano in dettaglio come collegare un apparecchio esterno al pannello posteriore del televisore.

Una volta collegato l'apparecchio, utilizzare le seguenti procedure per visualizzare le immagini:

Premere il tasto **TV/AV**.

Mentre sono visualizzati i tasti del selettore su schermo, premere i pulsanti colorati per selezionare la sorgente AV che si desidera visualizzare.

Pulsante **Rosso** : Terminale AV1 Scart

Pulsante **Verde** : Terminale AV2 Video, S-Video Scart

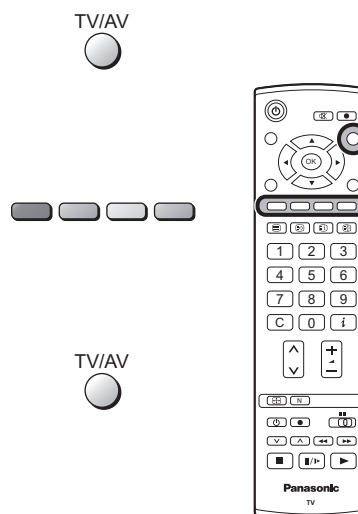
Pulsante **Giallo** : Terminale AV3 Video, S-Video Scart

Pulsante **Blu** : Terminali del componente

I tasti di selezione a schermo spariscono in pochi secondi. Se si desidera selezionare un input quando i pulsanti non sono visualizzati premere il tasto **TV/AV** ancora una volta e i tasti verranno visualizzati nuovamente.

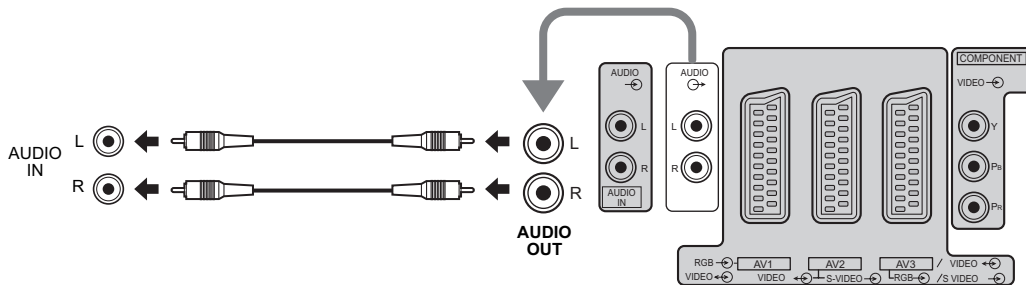
Note:

- È anche possibile selezionare una sorgente AV utilizzando il tasto **TV/AV** sul pannello anteriore del televisore. Premere ripetutamente il tasto **TV/AV** fino a raggiungere la fonte AV che si desidera visualizzare.
- Quando si è posizionati in **modo AV** sono disponibili solo un numero limitato di opzioni dei Menu **audio** e **funzioni** (ad esempio nel Menu funzioni non è disponibile l'opzione di **Menu sintonia**).

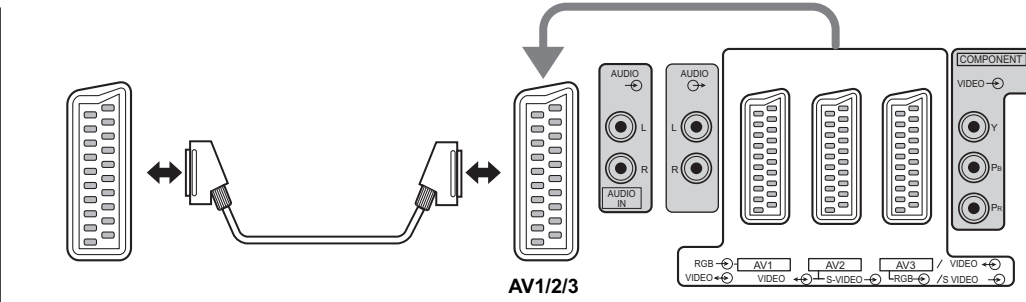
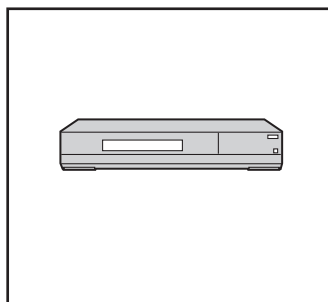


Collegamenti audio / video

Come effettuare il collegamento ai terminali di uscita Audio

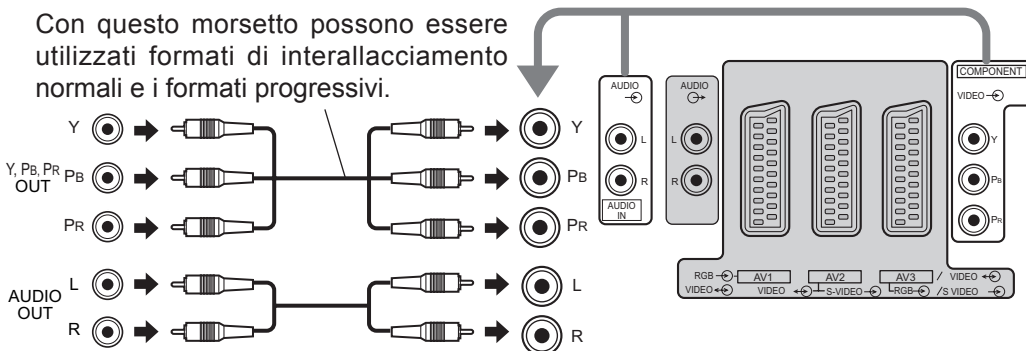


Come effettuare il collegamento ai terminali scart AV1 / 2 / 3



| AV1: | AV2: | AV3: |
|--------------------|-------------------------------------|-------------------------------------|
| VCR | EVCR / VCR S-VIDEO | VCR / VCR S-VIDEO |
| DECODER | VCR COMPATIBILE Q-Link | VCR COMPATIBILE Q-Link |
| LETTORE DVD | LETTORE DVD | DECODER |
| REGISTRATORE DVD | REGISTRATORE DVD | LETTORE DVD |
| VIDEOCAMERA | REGISTRATORE DVD COMPATIBILE Q-Link | REGISTRATORE DVD |
| CONSOLE / COMPUTER | VIDEOCAMERA / COMPATIBILE Q-Link | REGISTRATORE DVD COMPATIBILE Q-Link |
| VIDEOGIOCHI(RGB) | VIDEOCAMERA S-VIDEO | VIDEOCAMERA / VIDEOCAMERA S-VIDEO |
| | | CONSOLE / COMPUTER VIDEOGIOCHI(RGB) |

Come effettuare il collegamento ai terminali di ingresso Component











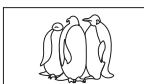







Note:


- Gli apparecchi ed i cavi accessori illustrati non sono forniti con questo televisore.
- Non collegare un computer con uscita TTP (5V) a questo apparecchio TV.
- Per informazioni sui collegamenti della presa Scart, vedere pagina 30.

Guida alla soluzione dei problemi

Se viene riscontrato un problema con l'apparecchio TV, fare riferimento alla tabella riprodotta di seguito per riconoscere i sintomi ed eseguire le azioni correttive suggerite. Se il problema non viene risolto, contattare il distributore Panasonic locale, citando i dati sul modello e il numero di serie riprodotti sul retro dell'apparecchio TV.

| Sintomo | | Verifica | |
|---|---|---|--|
| Video | Audio | | |
|  Effetto neve |  Suono disturbato | Verificare la collocazione, l'orientamento o il collegamento dell'antenna | |
|  Immagine doppia |  Suono normale | Verificare la collocazione, l'orientamento o il collegamento dell'antenna | |
|  Interferenze |  Suono disturbato | Verificare la vicinanza di elettrodomestici, automobili / motocicli, luci fluorescenti. Attivare P-NR nel menu Immagine per ridurre il disturbo. | |
|  Immagine normale |  Suono assente | Verificare il livello del volume. L'interruttore di silenziamento potrebbe essere acceso. | |
|  Nessuna immagine |  Suono assente | Verificare che il televisore sia in modalità AV. Verificare che il televisore sia collegato alla presa CA. Verificare che il televisore sia acceso. Verificare che le regolazioni immagine / audio non siano impostate ai livelli minimi. Verificare che il televisore non sia in modo Standby. | |
|  Nessun colore |  Suono normale | Verificare che i livelli del colore non siano impostati sui valori minimi. | |
|  Immagine cattiva o disturbata |  Suono assente o debole | Risintonizzare i canali. | |
|  Immagine normale |  Suono distorto o debole | La ricezione del suono si è deteriorata. Impostare MPX (menu audio) su Mono fino a miglioramento della ricezione. | |

ATTENZIONE:

| Sintomi | Verifica |
|--|---|
| Alcune parti dello schermo non vengono illuminate. | Lo schermo al plasma è stato realizzato utilizzando una tecnologia di precisione ad alto livello, tuttavia alcune parti dello schermo possono risultare talvolta prive di elementi di immagine o avere delle aree particolarmente luminose. Questo non costituisce un sintomo di malfunzionamento. |
| Comparsa di aloni di immagini  | Non lasciare un fermo immagine visualizzato per molto tempo in quanto potrebbe determinare la presenza permanente di un residuo d'immagine sullo televisore al Plasma. Come esempi di fermi immagine elenchiamo i logo di aziende, i giochi elettronici, le immagini da computer, le videate teletext e le immagini visualizzate in rapporto 4:3. Senza segnale ed in caso l'utente non effettui alcuna operazione, il salvaschermo Panasonic apparirà automaticamente dopo alcuni minuti per evitare che l'immagine venga trattenuta. Nota: Il residuo d'immagine che permane sullo televisore al Plasma, dovuto a immagine lasciata a lungo fissa sullo schermo, non è un difetto di funzionamento e pertanto non può essere considerato sotto garanzia. Questo prodotto non è stato progettato per visualizzare immagini fisse, per periodi di tempo prolungati. |

Funzione di spegnimento automatico

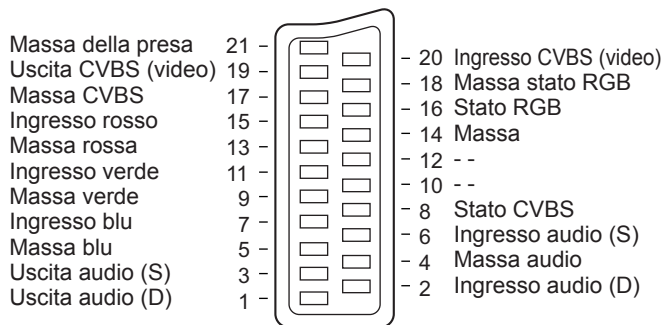
Se il ricevitore non viene spento quando la stazione televisiva termina le trasmissioni, dopo 30 minuti passa automaticamente in modalità di attesa. Questa funzione non è operativa quando il televisore si trova in modalità AV.

Note:

- Le superfici esterne dell'apparecchio potrebbero surriscaldarsi durante l'uso, ma il fatto è da considerarsi nella norma.
- Per le specifiche di base ed altre informazioni vedere l'etichetta applicata sul fondo di questo apparecchio.

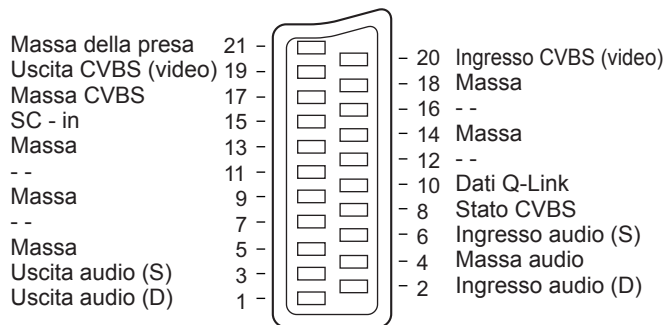
Informazioni sulla presa Scart

Presa Scart AV1 (RGB, VIDEO)



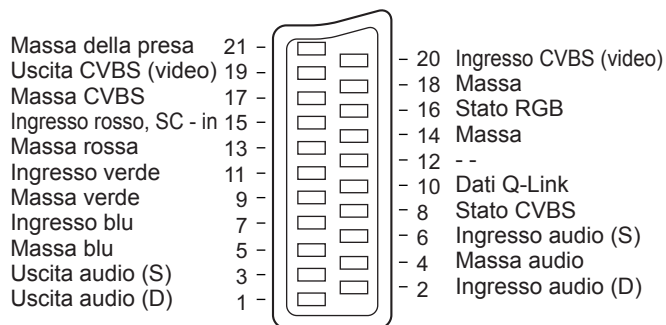
Gli ingressi adatti per AV1 includono l'RGB (Rosso / Verde / Blu)

Presa Scart AV2 (VIDEO, S-Video, Q-Link)



AV2: I pin 15 e 20 sono dipendenti dalla commutazione S-VHS / VIDEO di AV2.

Presa Scart AV3 (RGB, VIDEO, S-Video, Q-Link)



AV3: I pin 15 e 20 sono dipendenti dalla commutazione S-VHS / VIDEO di AV3.

Caratteristiche tecniche

| | TH-37PA50E, TH-37PA40E | TH-42PA50E, TH-42PA40E |
|--|---|---|
| Alimentazione | 220-240 V in c.a., 50 / 60 Hz | |
| Consumo energetico | Uso medio : 245 W Condizione di attesa : 0,3 W | Uso medio : 315 W Condizione di attesa : 0,3 W |
| Pannello schermo al plasma-16:9 | | |
| Metodo di drive | Tipo AC | |
| Rapporto di visualizzazione | 16:9 | |
| Rapporto di contrasto | 4000:1 | |
| Dimensioni dello schermo (di pixel) | 37 pollici | 42 pollici |
| | 818 mm (L) × 461 mm (A) × 939 mm (diagonale) | 920 mm (L) × 518 mm (A) × 1.056 mm (diagonale) |
| | 408.960 (852 (L) × 480 (A)) [2.556 × 480 punti] | |
| Suono | | |
| Altoparlante | 12 cm × 6 cm × 2 pezzi, 6 Ω | |
| Uscita audio | 16 W (8 W + 8 W), al 10% di distorsione armonica totale | |
| Segnali compatibili | | |
| Sistema a colori | NTSC, PAL, PAL60, SECAM, NTSC modificato | |
| Formato di scansione | 480i(60Hz), 480p(60Hz), 576i(50Hz), 576p(50Hz), 720p(50Hz), 720p(60Hz), 1080i(50Hz), 1080i(60Hz) | |
| Sistemi di ricezione / Nome banda | PAL B, G, H, SECAM B, G SECAM L / L' VHF E2 - E12 VHF H1 - H2 (ITALIA) VHF A - H (ITALIA) UHF E21 - E69 CATV (S01 - S05) CATV S1 - S10 (M1 - M10) CATV S11 - S20 (U1 - U10) CATV S21 - S41 (Iperbanda) | |
| | PAL D, K, SECAM D, K VHF R1 - R2 VHF R3 - R5 VHF R6 - R12 UHF E21 - E69 | |
| | PAL 525/60 Riproduzione di nastri NTSC con alcuni videoregistratori (VCR) PAL M.NTSC Riproduzione con videoregistratori (VCR) M.NTSC NTSC (SOLO INGRESSO AV) Riproduzione con videoregistratori (VCR) NTSC | |
| Antenna - retro | UHF / VHF | |
| Condizioni operative | Temperatura : 0 °C - 40 °C Umidità : Umidità relativa 20% - 80% (senza condensa) | |
| Terminali di connessione | | |
| AV1 (connettore tipo Scart) | Pres a 21 pin (ingresso audio / video, uscita audio / video, ingresso RGB) | |
| AV2 (connettore tipo Scart) | Pres a 21 pin (ingresso audio / video, uscita audio / video, ingresso S-Video, Q-Link) | |
| AV3 (connettore tipo Scart) | Pres a 21 pin (ingresso audio / video, uscita audio / video, ingresso RGB, ingresso S-Video, Q-Link) | |
| COMPONENT VIDEO | Y 1,0 Vp-p (inclusa sincronizzazione) PB, PR ±0,35 Vp-p | |
| | AUDIO S - D | Tipo PIN RCA × 2 0,5 Vrms |
| Uscita | AUDIO S - D | Tipo PIN RCA × 2 0,5 Vrms (alta impedenza) |
| Dimensioni (L × A × P) | 968 mm × 641 mm × 96,5 mm | 1.068 mm × 701 mm × 96,5 mm |
| Massa (Peso) | 28,5 kg Net | 33 kg Net |

Note:

- Il design e i dati tecnici sono soggetti a modifiche senza preavviso. Peso e dimensioni indicati sono approssimativi.
- Quest'apparecchio è conforme con gli standard EMC elencati sotto.
EN55013, EN61000-3-2, EN61000-3-3, EN55020.

Informazioni per gli utenti sullo smaltimento di apparecchiature elettriche ed elettroniche obsolete (per i nuclei familiari privati)



Questo simbolo sui prodotti e/o sulla documentazione di accompagnamento significa che i prodotti elettrici ed elettronici usati non devono essere mescolati con i rifiuti domestici generici.

Per un corretto trattamento, recupero e riciclaggio, portare questi prodotti ai punti di raccolta designati, dove verranno accettati gratuitamente. In alternativa, in alcune nazioni potrebbe essere possibile restituire i prodotti al rivenditore locale, al momento dell'acquisto di un nuovo prodotto equivalente.

Uno smaltimento corretto di questo prodotto contribuirà a far risparmiare preziose risorse ed evitare potenziali effetti negativi sulla salute umana e sull'ambiente, che potrebbero derivare, altrimenti, da uno smaltimento inappropriato. Per ulteriori dettagli, contattare la propria autorità locale o il punto di raccolta designato più vicino.

In caso di smaltimento errato di questo materiale di scarto, potrebbero venire applicate delle penali, in base alle leggi nazionali.

Per gli utenti aziendali nell'Unione Europea

Qualora si desideri smaltire apparecchiature elettriche ed elettroniche, contattare il rivenditore o il fornitore per ulteriori informazioni.

Informazioni sullo smaltimento in nazioni al di fuori dell'Unione Europea

Questo simbolo è valido solo nell'Unione Europea.

Qualora si desideri smaltire questo prodotto, contattare le autorità locali o il rivenditore e chiedere informazioni sul metodo corretto di smaltimento.

Registrazione del cliente

Sul coperchio posteriore sono riportati il numero di modello e il numero di serie di questo prodotto. Le chiediamo di annotare questo numero di serie nello spazio sottostante e conservare questo manuale e la ricevuta di pagamento per registrarne l'acquisto, identificare il prodotto in caso di furto o perdita e convalidare il certificato di garanzia.

Numero di modello _____

Numero di serie _____

Matsushita Electric Industrial Co., Ltd.

Web Site : <http://www.panasonic.co.jp/global/>

© 2005 Matsushita Electric Industrial Co., Ltd. All Rights Reserved.